



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 06/2018

L A S A R T E - O R I A
KO UDALBATZARRAK 2018 KO
MAIATZAREN 8AN EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN
ORDINARIA CELEBRADA POR EL
PLENO MUNICIPAL DEL
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-
ORIA EL DÍA 8 DE MAYO DE 2018.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA:
ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Jesús Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
D. Agustín Valdivia Calvo jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Maite Iglesias Sánchez and. (PSE-EE-PSOE)
D. Jesús Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Nuria Fernandez Castrillo and. (PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D. José M^a Urdampilleta Zubitur jn. (PSE-EE-PSOE)
D. Pablo Barrio Ramirez jn (EH BILDU)
D^a Leire Elizegi Beloki and. (EH BILDU)
D. Gorka Lizarraga Erro jn. (EH BILDU)
D^a Kristina Bernal Etxeberria and. (EH BILDU)
D^a Estitxu Alkorta Barragán and (EAJ-PNV)
D. Jon Antxordoki Rekondo jn. (EAJ-PNV)
D. Arkaitz Naya Carrasco jn. (ADLOP)
D. David Ares Rodriguez jn. (ADLOP)
D^a Alicia Garcia Patino and. (ADLOP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:

KONTUHARTZAILEA:
INTERVENTOR:

D. Ion Murua Guinea jn.

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D. Alejandro Sáenz Muriel jn. (PP)



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2018ko MAIATZAREN 8ko 18:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Jesús M^a Zaballos de Llanos Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

1. - 2018KO OTSAILAREN 13AN, OSPATUTAKO BATZARRAREN AKTAREN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, **ONARTU** egiten du hura.

2. - FAMILIENTZAKO MATERIAL ESKOLARRA EROSTEKO DIRU-LAGUNTZEN OINARRIEN ONARPENA.

Ikusirik Kultura eta Hezkuntza Batzordeak 2016ko apirilaren 5ean eginiko bilkuran emandako diktamina.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ, honako akordioa hartzen du:

Lehen eta bakarra.- Familientzako material eskolarra erosteko diru-laguntzen oinarriak onestea.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 8 de MAYO de 2018, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Jesús M^a Zaballos de Llanos, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jáuregui, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 13 DE FEBRERO DE 2018.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD, **APRUEBA** la misma.

2.- APROBACIÓN BASES PARA LA CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES PARA FAMILIAS PARA LA COMPRA DE MATERIAL ESCOLAR.

Visto el dictamen emitido por La Comisión de Cultura y Educación de este Ayuntamiento, en reunión celebrada el día 5 de Abril de 2016.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD, toma el siguiente acuerdo:

Primero y Único.- Aprobar las bases para la convocatoria de subvenciones para familias para la compra de material escolar.



3. – A.36 ZATARAIN EREMUAN KALEAK IZENDATZEKO PROPOSAMENAREN ONARPENA.

Ikusirik Kultura eta Hezkuntza Batzordeak 2018ko apirilaren 24an eginiko bilkuran emandako diktamina.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamabi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV) eta lau abstentziorekin (4 EH BILDU), honako akordioa hartzen du:

Lehen eta bakarra.- Hurrengo kale izendapenen proposamena onartzea:

- Olatxoaldea kalea. Calle Olatxoaldea
- Artzailurra kalea. Calle Artzailurra
- Salakobeta kalea. Calle Salakobeta

Barrio jaunak hartzen du hitza beraien abstentzioaren arrazoia arrazoitzeko, eta esaten du izendapen horiek egin baino lehen, herritarrekin kontsultatuak izateko eskatu zutela, hau da, halako prozesu parte-hartzaile xume bat egitea horretarako. Ez da hori egin eta horregatik abstentzioa. Aipatzen du, berez, jarritako izenak tokiko toponimiari dagozkiela, eta alde horretatik arazorik ez dutela.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y le dice que todavía no existe el Barrio de Zatarain, por lo que no hay vecinos con los cuales hacer un proceso participativo.

4. – LASARTE-ORIAN 2018AN MERKATARITZAKO, OSTALARITZAKO, ETA ZERBITZU PERTSONALETAKO ENPRESA TXIKIAK SORTZEN LAGUNTZEAREN, LEHIA ASKEAN DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ESPEZIFIKOEN ONARPENA.

Ikusirik Sozioekonomiako Batzordeak, 2018ko maiatzaren 2an egindako bilkuran emandako diktamina.

3.- APROBACIÓN DE LA PROPUESTA DE DENOMINACIÓN DE CALLES EN EL ÁMBITO A.36 ZATARAIN.

Visto el dictamen emitido por La Comisión de Cultura y Educación de este Ayuntamiento, en reunión celebrada el día 24 de Abril de 2018.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con doce votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV) y cuatro abstenciones (4 EH BILDU), toma el siguiente acuerdo:

Primero y Único.- Aprobar la propuesta de las siguientes denominaciones de calles:

- Olatxoaldea kalea. Calle Olatxoaldea
- Artzailurra kalea. Calle Artzailurra
- Salakobeta kalea. Calle Salakobeta

4.- APROBACIÓN BASES ESPECÍFICAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES EN RÉGIMEN DE LIBRE CONCURRENCIA DE APOYO A LA CREACIÓN DE PEQUEÑAS EMPRESAS DE COMERCIO, HOSTELERÍA O SERVICIOS PERSONALES EN LASARTE-ORIA 2018.

Visto el dictamen emitido por la Comisión de Socioeconomía en reunión celebrada el 2 de mayo de 2018.



Ikusirik Lasarte-Orian 2018an merkataritzako, ostalaritzako, eta zerbitzu pertsonaletako enpresa txikiak sortzen laguntzarren, lehia askean diru-laguntzak emateko oinarri espezifikoaren proposamena.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ, honako akordioa hartzen du:

Lehena eta bakarra.- Lasarte-Orian 2018an merkataritzako, ostalaritzako, eta zerbitzu pertsonaletako enpresa txikiak sortzen laguntzarren, lehia askean diru-laguntzak emateko oinarri espezifikoaren proposamena onestea.

5.- LASARTE-ORIAKO UDALEKO PERTSONALAREN LANEKO KONDIZIOEN MARKO ARAUTZAILEAREN ALDAKETA ONESTEA.

Ikusirik Barne-Erregimeneko, Herritarren Parte Hartzeko eta Gardentasuneko Batzorde Informatiboak, 2018ko maiatzaren 2ko bilkuran emandako diktamina.

2018ko otsailaren 13ko saioan Udalbatzarrak LASARTE-ORIAKO PERTSONALAREN LANEKO KONDIZIOEN MARKO ARAUTZAILEA onartu ondoren, eta kontutan izanik Erakundearen ordezkarien eta Langileen ordezkarien artean hartutako erabakia, Barne-Erregimeneko, Herritarren Parte Hartzeko eta Gardentasuneko Batzorde Informatiboko Lehendakariak proposatzen du Indarrean dagoen Lasarte-Oriako Udaleko pertsonalaren laneko kondizioen marko arautzailearen 4.

Vista la propuesta de bases específicas para la concesión de subvenciones en régimen de libre concurrencia de apoyo a la creación de pequeñas empresas de comercio, hostelería o servicios personales en Lasarte-Oria, durante 2018.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD, toma el siguiente acuerdo:

Primero y Único.- Aprobar la propuesta de bases específicas para la concesión de subvenciones en régimen de libre concurrencia de apoyo a la creación de pequeñas empresas de comercio, hostelería o servicios personales de Lasarte-Oria, durante 2018.

5.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL MARCO REGULADOR DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA.

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Régimen Interior, Participación Ciudadana y Transparencia, en la sesión celebrada el día 2 de mayo de 2018

Tras la aprobación del nuevo MARCO REGULADOR DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA por el Pleno Municipal en su sesión de fecha 13 de febrero de 2018, y a la vista del acuerdo al que han llegado la representación institucional y la representación de los trabajadores, la Presidenta de la Comisión Informativa de Régimen Interior, Participación Ciudadana y Transparencia propone la modificación del apartado 1º del



artikuluaren 1. ahapaldia aldatzea, horrela idatzia geldituko delarik:

4. Artikulua.- Denbora-eremua. Indarraldia eta amaiera.

1.- Lasarte-Oriako Udaleko Batzarrak berariaz eta formalki Araudi Marko hau onartu eta hurrengo egunetik bertatik sartuko da indarrean, eta 2019ko abenduaren 31 arte egongo da indarrean; Araudi Marko honetako 85. artikuluan jasotzen diren ordainsarien igoerari buruzko xedapenak, halere, 2016ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko dira, eta 21.1. artikuluan arautzen diren urtean ondorengo opor-egun gehigarriei buruzkoak, 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko dira”.

Bozkatzera jarrita, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ, honako akordioa hartzen du:

Lehena eta bakarra.- 2018ko otsailaren 13ko saioan Udalbatzarrak onartutako Lasarte-Oriako Udaleko pertsonalaren laneko kondizioen marko arautzailearen 4. artikuluen 1. ahapaldia aldatzeko goian aipatutako proposamena onartzea.

artículo 4 del Marco Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria actualmente vigente, que quedará redactado como sigue:

Artículo 4.- Ámbito temporal. Vigencia y denuncia.

1.- El presente Marco Regulador tendrá vigencia a partir del día siguiente al de su aprobación expresa y formal por parte del Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria y estará en vigor hasta el día 31 de diciembre de 2019, excepto en lo referido a las disposiciones sobre las adecuaciones retributivas contempladas en el artículo 85 del mismo, que serán de aplicación desde el día 1 de enero de 2016, y en lo relativo a los días adicionales de vacaciones anuales contemplados en su artículo 21.1., que serán de aplicación desde el día 1 de enero de 2017”.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD, toma el siguiente acuerdo:

Primero y Único.- Aprobar la modificación propuesta anteriormente del apartado 1º del artículo 4 del Marco regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria que fue aprobado por el Pleno Municipal en su sesión de fecha 13 de febrero de 2018.



6.- LASARTE-ORIAKO ARAU
SUBSIDIARIOETAKO "A.33
TERESATEGI" EREMUJARI ETA
DONOSTIAKO "AÑ.10 RECALDE (II)"
EREMUJARI ETA HAPOKO BIDE-
SISTEMA OROKORRARI DAGOKIENEZ
LASARTE-ORIAKO ETA
DONOSTIAKO UDALERRIAK
BATERAGARRI EGITEKO PLANA
TRAMITATZEKO HITZARMENAREN
ONARPENA.

6.- APROBACIÓN DE CONVENIO
PARA LA TRAMITACIÓN DEL PLAN
DE COMPATIBILIZACIÓN DE LOS
MUNICIPIOS DE LASARTE-ORIA Y
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN
REFERIDO A LOS ÁMBITOS "A-33
TERESATEGI" DE LAS NNSS DE
LASARTE-ORIA Y "AÑ.10RECALDE
(II)" Y SISTEMA GENERAL VIARIO DEL
PGOU DE DONOSTIA-SAN
SEBASTIÁN.

Visto el dictamen emitido por la Comisión de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente en sesión ordinaria celebrada el día 2 de mayo de 2018.

Se presenta propuesta de Convenio de Colaboración a suscribir entre el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, cuyo objeto es el de establecer la tramitación del Plan de Compatibilización de ambos municipios referido a los ámbitos A-33 Teresategi de las NN.SS. De Planeamiento de Lasarte-Oria y AÑ.10Recalde (II) y sistema general viario del PGOU de Donostia-San Sebastián.

El documento recoge los acuerdos alcanzados por ambas Administraciones para el desarrollo coordinado de los suelos incluidos en el Plan de Compatibilización de los municipios de Lasarte-Oria y Donostia-San Sebastián referido a los ámbitos A-33 Teresategi de las NN.SS. De Planeamiento de Lasarte-Oria y AÑ.10Recalde (II) y sistema general viario del PGOU de Donostia-San Sebastián, y regula el mecanismo de reparto de los derechos de aprovechamiento urbanístico y fiscales que corresponden a ambas Administraciones comparecientes con motivo de esta operación urbanística.

Los objetivos planteados exigen la modificación de los planeamientos generales vigentes en ambos municipios y con el fin de lograr una adecuada coordinación, se acuerda la formulación de un Plan de Compatibilización en los términos previstos en el artículo 63 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo del País Vasco.

El citado Convenio se ha sometido a información pública en el Boletín Oficial de la Gipuzkoa nº 50 de fecha 12 de marzo de 2018 y según se desprende del libro de Registro de Entrada de Documentos, se ha presentado una alegación a nombre de Liher Unanue Urdapilleta.

Se ha emitido informe al respecto de la alegación presentada.

Se ha emitido informe al respecto por el Secretario General del Ayuntamiento de Lasarte-Oria.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du bai puntu honetan, eta hurrengoan planteatzen diren asuntoak oso lotuta daudela. Kasu honetan, Donostiarekin egin behar den hitzarmena, eta gero planteatzen dena, Bateragarritasun Plana egiteko hasierako onarpena. Azaltzen du bi gai hauen inguruan beraien postura agertu zutela iaz, gai hauek planteatu zirenean, eta alde horretatik ez dela gehiegi luzatuko.



Aipatzen du puntu honetan konkretuki, Donostiarekin sinatu beharreko hitzarmena planteatzen dela, eta gogorarazten du hitzarmen hau printzipioz duela ia urte bete onartu zela, edo Pleno honetatik pasa zela, uztaileko Plenoan. Eta hurrengo puntuan datorrena, Bateragarritasun Planaren gaia, hori ere Iraileko Plenoan tratatu zela. Beraz, ia ia urte bete pasa dela asunto honekin, deigarria dela hitzarmena bere momentuan onartzea, publikoan ez jartzea, gero hilabete dezente pasa eta Plenoan publikoan jartzea. Gaineratzen du hitzarmenaren tramitazioa batez ere, berezia izan dela. Azaltzen du alde batetik planteatzen denak, ez duela herritarren aldetik dagoen eskaera bati erantzuten, baizik eta multinazional beten interesei. Bestalde, printzipioz eremu industrial dela hori, nahiz eta erabilpen tertziarioa onartzen duen, baina proiektu honekin industria pikutara doala, eta bertan inplantatuko den bakarra merkatal gune handi bat dela. Aipatzen du Leroy Merlin hor jartzeak, herriko ekonomian ze inpaktu izango duen aztertzeke, ez dela inongo azterketarik egin Udalaren partetik. Epe laburrean lanpostuak sortuko dituela dio, baina epe ertain batean zenbat galduko diren galdetzen du, eta zein eragin izango duen herriko komertzioetan, eta eskualdean. Jarraitzen du esaten ez duela berriz irakurriko konkretuki zenbat denda, tailer etab., dauden Lasarte-Orian eraginda, luzea eta aspergarria izan zela, eta beraz lan hori aurrezteko ez duela irakurriko. Ezta ere, ez ditu irakurriko zerrendatik kanpo geratu zirenak, horiek ere luze joango zirelako, eta horrekin ere aspertuko lirakeelako. Beraz, neke hori aurreztuko dutela dio. Bukatzeko esaten du jakina dela merkatal guneen inguruko beraien postura ez dela aldekoa, zorientzen dituztela herrian sortutako ekimenak merkataritza txikiak babesteko, komertzioetan hainbat orri banatu zirela, merkataritza txikian erosteagatik eskerrak emanez jendeari etab. Gaineratzen du pozgarria dela halako ekimenak ikustea. Gogorarazten du, hitzarmena planteatu zen aurreko aldirian, justu aurreko astean sinatu zela 3 urteko hitzarmen bat Aterpearekin, eta gaur ere kasualitatez, Plenoa bukatu ondoren, Kultur-Etxean ekitaldi bat dutela, hain zuzen, Aterpeak 25. urteurrena betetzen duelako, eta gonbidatuta daudela hor egoteko. Alkate jaunari galdetzen dio, bertan herriko merkataritza asko egongo direnez, edozein merkatalgune horietako langileren bat baldin badago, ea eskua emango dien, besarkatu, ala besarkatu eta atzetik labana sartu. Zeren alde batetik ekimen horretan merkataritza txikien alde daudela etab., esango dela, eta gero Plenoan beste motatako erabakiak hartzen direnean, agian jende horri azalpenen bat eman beharko litzaiokeela.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que el Sr. Barrio olvida lo que ha hecho en estos cuatro años atrás, lo poco que ha hecho realmente. Primero dice que este convenio y este plan que hoy aprueban, son imprescindibles sea cual sea el uso definitivo que se fuera a dar en esas parcelas. Creen que es necesario favorecer las condiciones para la creación de empleo en nuestro municipio, y más aún si ese empleo es ocupado y adecuado por y para los lasarteoriatarras. Añade que para poder hacer viable este ámbito es necesario resolver el problema de acceso a los mismos, y dada su ubicación, es imprescindible convenir con el Ayuntamiento de San Sebastián las vías de acceso. La experiencia les dice que en la pasada legislatura ya vieron lo que hicieron con Mercadona, dificultando su instalación en Lasarte-Oria, y consiguiendo que se instalara al final en el polígono Belartza. Es decir, las afecciones son las mismas para Lasarte-Oria. Explica que este asunto vuelve a Pleno, porque desde el equipo de gobierno han querido cumplir todos los requisitos de participación ciudadana que eran necesarios. Y una vez que detectaron que no habían cumplido este proceso, lo iniciaron y lo vuelven a traer aquí. Sigue diciendo que se ha producido una alegación en el periodo de exposición pública al convenio, y dado que el contenido de la alegación hacía referencia a otras cuestiones ajenas al objeto del propio convenio, se rechazó, indicando que es al Plan de



Compatibilización al que se debe presentar esa alegación, y no al convenio entre los Ayuntamientos. Añade que siempre quieren dejar ver que este Ayuntamiento está apostando por las grandes superficies, en detrimento del comercio de la localidad, y saben que no es así, pero no les importa. Comenta que ambas cosas pueden ser perfectamente gestionadas con inteligencia, y no son para nada incompatibles. Primero porque están firmemente comprometidos con el comercio local, y una muestra, son las numerosas medidas adoptadas desde el Departamento de Socioeconomía, porque este equipo de gobierno, como recordaron en el Pleno de Marzo, ha hecho una apuesta clara por el comercio y la hostelería local, conscientes de que estos forman parte de la vida de todo el pueblo. Por ello han apostado y seguirán haciéndolo, por marcas del pueblo como Tratu On Bat, Lasarte-Oria Herri Gastronomikoa, etc., aprobando medidas fiscales con exenciones para los nuevos comercios, con ayudas a los nuevos establecimientos o aquellos que iban a echar el cierre, subvenciones a emprendedores mayores de 55 años que quieran auto emplearse, haciendo que las ayudas a material escolar que otorgan sean gastadas en tiendas locales y no en las grandes superficies, financiando la mitad del coste del alquiler de un espacio de coworking por un año completo para tener un espacio donde trabajar, apoyando a la asociación de comerciantes y hosteleros Aterpea para el desarrollo de múltiples iniciativas que dinamicen nuestro pueblo, etc. Por cierto, asociación que ha duplicado el número de socios, gracias a la campaña realizada recientemente. Continúa citando proyectos como el de Biziberritzen, Lasarte-Oria Guztion, Ruta del Pintxo, Pintxo de Santa Ana, Cata de Vinos, Feria del Stock, Fiesta de la Primavera, Campaña de Navidad, Quincena del cliente, Parking Gratuito para la Clientela, Fiesta de Halloween, Gala de Peluquería y Estética, Jornadas de Salud, etc. Es decir, con esto están diciendo que están apoyando firmemente al comercio, hostelería, y a Aterpea. Explica que han valorado conjuntamente los pros y contras, y han entendido que es mejor que se implante en Teresategi norte, a que lo hagan en Belartza, porque no duden que tal y como hizo Mercadona, Leroy Merlin se iba implantar en la zona, y lo saben. Vuelve a recordarles la impresentable ley del embudo que aplican allá donde gobierna la Izquierda Abertzale, ya que se están implantando importantes desarrollos comerciales, como el Lidl en Hernani recientemente, el Urbil en Usurbil, o quizá el caso más importante Oiartzun, en el que se han implantado Alcampo, Leroy Merlin, Carrefour, etc. Dice que no olviden que el Mercadona que no quisieron que se implantara en Lasarte-Oria, se implantó en Belartza, con un Ayuntamiento de Bildu al frente del consistorio. Por lo que pueden engañar y decir cuánto quieran de este equipo de gobierno, pero no siempre van a poder engañar a la ciudadanía, porque las mentiras en el tiempo se descubren. Les reitera la doble vara de medir que tienen, con Mercadona en Belartza con un gobierno de Bildu sí, Leroy Merlin con un gobierno de Bildu en Oiartzun sí, pero si son otros gobiernos los que plantean estos desarrollos, EH BILDU dice no. Les comenta que lo que importa en Teresategi norte no es una gran zona comercial como están pregonando, como Urbil, Garbera etc., y su desarrollo no necesita ningún tipo de modificación de planeamiento, se ajusta a los desarrollos permitidos por las normas subsidiarias vigentes en nuestro municipio, no incrementa la edificabilidad, no hay que hacer ningún cambio de clasificación, etc. Por lo tanto, que no intenten confundir a la gente malintencionadamente, ya que el tiempo nos pone a cada uno en nuestro sitio.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta EH BILDU-k bere garaian ezer ez zuela egin esan dutenaren inguruan, aipatzen du ez zuela ezer egin, aukera ere ez bait zuen izan. Gaineratzen du alde horretatik pozik daudela beraien legealdian merkatal gune handi bat ez jartzeagatik. Mercadonaren kontua berriz atera duela esaten dio, eta



berretsi nahi du lehen esan dutena ea orain ulertzen duten, hau da, beraien legealdian Mercadona ez zela beraiengana inoiz etorri, bai proposamen bat etorri zela bitartekari baten bidez. Enpresa horrek lurrak kudeatzen zituen, eta bertan merkatal gunek edo beste motatako negozioak jartzeko, eta hori izan zen etorri zitzaiena. Berresten du inoiz inork ez ziela esan hor Mercadona joango zenik, ez zekiten. Edozein kasutan, Lasarte-Orian duten planeamendu urbanistikoa kontuan hartuta, eskuak lotuta zituztela dio, beraz, enpresa horrek, arauak bete izan balitu, aukera izango zuen Mercadona edo nahi zuena jartzeko. Jarraitzen du esaten beraiak eskatu zutena, Udalari ordaindu beharrekoak ordaintzea zela, eta enpresak ezetz esan zuela, erdia ordaindu nahi zuela soilik. Proposamen horri ezezkoa eman zietela beraiak, eta hemen inplantatu nahi bazuten, behar den dirua ordaindu beharko zutela. Gaineratzen du, zoritxarrez, askoz gehiago egitea ez zegoela beraien esku. Aipatzen du Mercadona azkenean Donostiako lurretan inplantatu dela, duela 3 edo 4 hilabete, eta berak dakienez Donostian ez dagoela EH BILDU gobernuan. Azaltzen du Udalak oso lotuta daudela indarrean dagoen planeamendu urbanistikoarekin, askotan aspaldikoak direla, beste egoera eta baldintzetan sortuak, eta agian garai batean ondo ikusten zena, gaur egun, batzuek behintzat ez dutela ondo ikusten. Hala ere, baimenak emateko, edo planak egin edo ez egiteko, planeamendu urbanistiko horiek aldatu bitartean lotuta daudela dio, Udalak eskumen gutxi dituela. Segitzen du esaten, Lasarte-Orian orain aukera izango dutela plan urbanistiko orokorra berregiteko, epe laburrean landuko dela, eta hor Udalak arau berriak, eta irizpide berriak aplikatzeko aukera izango duela. Horretan herritarrei ere aukera ematea eskatzen dute. Horrela dauden mugak eta baldintzak modifikatu ahal izango dituztela. Adibidez Usurbilen ere horretan ari direla, eta ikusiko dutela nola beste ikuspegi batekin, baita merkatal guneei buruz, beste motatako planeamendu urbanistikoak egingo direla, eta ez beste herri batzuetan dagoen modukoa.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y le dice al S. Barrio que a veces le sorprende que no se escuche él mismo. En cuanto a que no tenían conocimiento pero sí que vino un intermediario, comenta que medio pueblo hablaba de que iba un Mercadona ahí. Le achaca que en la anterior legislatura contrató un arquitecto a dedo, pasando por encima de todos los técnicos municipales. Añade que todavía no sabe lo que hizo ese señor, por lo que cobró muchísimo, y trabajaba en otros municipios de la comarca, para que lo recuerden. Reitera que en Donostia gobernaban ellos, el Sr. Izagirre, y un Alcalde debe gestionar con los suyos y con los ajenos, y lógicamente si son los suyos mucho más fácil en teoría, para preguntar qué previsiones tenían con esa parcela. Por lo que reconozca su culpa, le cayó grande la Alcaldía, el Ayuntamiento, jugó a hacer castillos de papel, y nos ha llevado a no hacer nada durante cuatro años. Le pide que explique por qué donde ellos gobiernan hay de todo, y pregunta si los ciudadanos de Lasarte-Oria son diferentes a los de Oiartzun, Usurbil o Donosti. Sigue diciendo que en política hay que ser coherente, nunca se van a poner de acuerdo, pero le reitera que explique por qué en sus Ayuntamientos sí, y en Lasarte-Oria no.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con nueve votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), cuatro votos en contra (4 EH BILDU) y tres abstenciones (3 ADLOP), toma los siguientes acuerdos:

Primero.- Desestimar la alegación presentada por Doña Liher Unanue Urdapilleta frente al convenio para la tramitación del Plan de Compatibilización de los municipios de Lasarte-Oria y Donostia-San Sebastián referido a los ámbitos "A-33 Teresategi" de las NNSS de Lasarte-Oria y "AÑ.10Recalde (II)" y sistema general viario



del PGOU de Donostia-San Sebastián, por no corresponder el análisis y valoración de las cuestiones que se plantean en este procedimiento; todo ello sin perjuicio de que la misma pueda presentarse en el procedimiento de aprobación del propio plan de compatibilización.

Segundo.- Convenir con el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián el procedimiento de tramitación del Plan de Compatibilización de los municipios de Lasarte-Oria y Donostia-San Sebastián referido a los ámbitos A-33 Teresategi de las NN.SS. De Planeamiento de Lasarte-Oria y AÑ.10Recalde (II) y sistema general viario del PGOU de Donostia-San Sebastián.

Tercero.- Aprobar el texto del Convenio de Colaboración a suscribir entre el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, cuyo objeto es el de establecer la tramitación del Plan de Compatibilización de ambos municipios referido a los ámbitos A-33 Teresategi de las NN.SS. De Planeamiento de Lasarte-Oria y AÑ.10Recalde (II) y sistema general viario del PGOU de Donostia-San Sebastián, salvo en lo que se refiere a la necesidad de actualizar las referencias legales para su adecuación al actual marco normativo.

Cuarto.- Autorizar al Alcalde de este Ayuntamiento o Concejal que lo sustituya para la firma de cuantos documentos sean precisos para ejecutar los acuerdos adoptados, así como para la realización de los trámites y gestiones que sean necesarios para la aprobación por el órgano competente de los documentos relativos al planeamiento urbanístico.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para decirle al Sr. Barrio que todo lo que se está implantando en Michelin 2, como en Teresategi, lo tienen implantado en los municipios de Hernani y Oiartzun, gobernados por EH BILDU. Leroy Merlin en Oiartzun, Lidl en Hernani y no solo uno sino dos, etc. Por lo que le pregunta si estos Alcaldes también van atacando a los comerciantes del pueblo con una navaja como le ha dicho a él.

7.- LASARTE-ORIA ETA DONOSTIA-SAN SEBASTIAN UDALERRIEN ARTEKO BATERAGARRITZEKO PLANA LASARTE-ORIAKO PLANEAMENDUKO ARAU SUBSIDIARIOETAKO "A-33 TERESATEGI" ETA "AÑ. 10 RECALDE (II)" ETA DONOSTIA-SAN SEBASTIANEKO H.A.P.OREN BIDE SISTEMA OROKORRARI BURUZKOA: HASIERAKO ONARPENA.

7.- APROBACIÓN INICIAL DEL PLAN DE COMPATIBILIZACIÓN DE LOS MUNICIPIOS DE LASARTE-ORIA Y DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN REFERIDO A LOS ÁMBITOS "A-33 TERESATEGI" DE LAS NN.SS. DE PLANEAMIENTO DE LASARTE-ORIA Y "AÑ. 10 RECALDE (II)" Y SISTEMA GENERAL VIARIO DEL P.G.O.U DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du egia esan Batzordean dokumentaziorik ez zela aurkeztu, eta ulertu zuten iazko Plenoan aurkeztutakoa baliogarria izango zela. Baina tira, detaile administratiboa bakarrik dela. Aipatzen du deigarria gertatzen zaiola oraindik Donostiarekin sinatu beharreko hitzarmena sinatu gabe egonda, nola hasten den jada prozesuarekin, hau da, Bateragarritasun Plana egitearekin. Azaltzen du Idazkari jaunari galdetu ziola, eta esan zionez horrela egitea



posible dela, ez du zalantzan jartzen, baina galdetzen du ia zer gertatuko zen orain Donostian ez balitz onartuko. Mercadonaren gaia herrian denek zekitenaren inguruan, esaten dio berak jakingo duela sare sozialetan Udaletxean baina informazio gehiago dagoen, baina aurreko legegintzaldian egoera hori planteatu zenean herritarren esku jarri zutela informazio guztia, osoa. Hortik aurrera jendeak zein zurrumurru zabaldu zituen hori ez dela beraien kontua. Berresten du beraiek inongo momentuan ez zutela jakin zein enpresa zeuden interesatuak horretan. Errepikatzen du enpresa bitartekari bat, lurrak bilatzen dituen beste enpresa batzuei instalatzeko aukera emateko, izan zela beraiekin harremanetan jarri zena. Azaltzen du horrelako enpresa bat izan zela beraiekin bildu zena, eta hainbat aukera planteatu zituen. Aukera horietako bat merkatal gune handi bat zen, eta beste bat edo bi txikixeagoak. Hori izan zen beraiek jaso zuten informazio guztia. Gaineratzen du informazio hori herritarrekin partekatu zutela, buzoneo bidez, bilera bat egin zuten Kultur Etxean, inkesta bat egin zuten, haren emaitzak konpartitu zituzten herritarrekin, etab., askotan errepikatu duen bezala. Prozesu guzti horretan zehar Mercadonaren izena ez zela inoiz agertu, sinetsi ala ez, gauzak horrela izan zirela dio. Aipatzen du egia dela, lehen aipatu bezala, lur eremu horretan Udalaren aukerak oso mugatuak zirela, dauden arau subsidiarioen ondorioz, aspaldi egindakoak, eta egun batetik bestera aldatzen ez direnak. Beraz, Udala lotuta zegoen, eta enpresak ordaindu beharreko plusbalioak etab., ordaindu balitu, eskubide osoarekin jarriko zen bertan, bai Mercadona izan edo beste edozein. Hori ez zen arazoa, arazoa izan zen enpresa horrek ez zuela ordaindu nahi izan Udalari zegozkien tasa eta plusbalioak. Hori izan zen kontua. Berresten du Udal batek dituen aukerak ordenamendu urbanistikoaren aldetik mugatuta daudela, horrek markatzen ditu baldintzak, eta hori aldatzen ez den bitartean, Mercadona baldin badator, Burguer King, edo beste edonor, aukera guztia dauka bertan jartzeko. Horregatik lehen esan duela, agian Acevedo andreak ez du ondo ulertu, orain Lasarte-Oriak aukera izango duela, plan urbanistiko orokor berria egiterakoan, baldintza berriak jartzeko. Eskatzen dutena da, plan hori herriari begira egitea, ez bulego batean, herritarrekin bildu, auzoetan bilerak egin, eragileekin bildu, etab., hau da, plan orokor hori herritarrekin konpartituta egitea. Aipatzen du egia dela orain gauza asko egiten direla merkataritxiaren alde, baina aurreko gobernuak ere hala egiten zutela, horietako neurri asko aurreko legealdian martxan jarritakoak bait dira. Beraz, egia dela hori berpiztea lortu dela, bazkide gehiago edukitzea, eta gauza gehiago egitea, baina ez direla zerotik abiatu gogorarazten die.

Visto el dictamen emitido por la Comisión de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente en sesión ordinaria celebrada el día 2 de mayo de 2018.

Se presenta para su aprobación por el órgano competente de este Ayuntamiento Plan de Compatibilización de ambos municipios referido a los ámbitos A-33 Teresategi de las NN.SS. De Planeamiento de Lasarte-Oria y AÑ.10Recalde (II) y sistema general viario del PGOU de Donostia-San Sebastián, redactado por el arquitecto Gaizka Perosterenea Arregi y la letrada Olatz Mercader Etxabe, con fecha de junio de 2017.

Con fecha 20 de junio de 2017 se emitió informe al respecto por el Arquitecto Municipal, en el que indica diversas cuestiones relativas al contenido de la documentación presentada a subsanar, adecuar o completar.

Con fecha 26 de junio de 2017 se emitió informe al respecto por la Técnico Ambiental.



Con fecha 23 de agosto de 2017, el Secretario General del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, emitió informe propuesta para su aprobación inicial y de acuerdo con su propuesta, previo dictamen de la Comisión de Urbanismo, el Pleno de la Corporación en sesión de 12 de septiembre de 2017 se acordó aprobar inicialmente el plan y abrir un periodo de información pública.

Resultando que según sentencia del Tribunal Supremo de fecha 30 de mayo de 2017, y de conformidad con el artículo 108 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, es requisito previo a la aprobación inicial de la modificación someterlo al programa de participación ciudadana.

Por el equipo redactor se ha desarrollado dicho programa de participación ciudadana, según consta en el expediente.

Por otra parte, como quiera que los términos municipales de Lasarte-Oria y Donostia San Sebastián se encuentran afectados por las determinaciones del Plan Director del Aeropuerto de San Sebastián, se ha remitido a la Dirección General de Aviación Civil copia del documento del Plan, a fin de que se emita el correspondiente informe previsto en la Disposición Adicional Segunda del Real Decreto 2591/1998, de 4 de diciembre, sobre la Ordenación de los aeropuertos de Interés General y su Zona de Servicio.

Con fecha 19 de abril de 2018 se ha emitido informe al respecto de la aprobación inicial del citado Plan por el Secretario General del Ayuntamiento de Lasarte-Oria.

Sometida a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con nueve votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), cuatro votos en contra (4 EH BILDU) y tres abstenciones (3 ADLOP), toma los siguientes acuerdos:

Primero.- Dejar sin efecto el acuerdo del Pleno de la Corporación de fecha 12 de septiembre de 2017 por el que se aprueba inicialmente la modificación del Plan de Compatibilización de los municipios de Lasarte-Oria y Donostia-San Sebastián referido a los ámbitos "A.33 Teresategi" de las NN.SS. de Planeamiento de Lasarte-Oria y "AÑ.10 Recalde (II) y Sistema General Viario del P.G.O.U. de Donostia-San Sebastián, redactado por el Arquitecto D. Gaizka Perosterenea Arregi y la letrada Doña Olatz Mercader Etxabe con fecha Junio 2017.

Segundo.- Aprobar inicialmente la modificación del Plan de Compatibilización de los municipios de Lasarte-Oria y Donostia-San Sebastián referido a los ámbitos "A.33 Teresategi" de las NN.SS. de Planeamiento de Lasarte-Oria y "AÑ.10 Recalde (II) y Sistema General Viario del P.G.O.U. de Donostia-San Sebastián, redactado por el Arquitecto D. Gaizka Perosterenea Arregi y la letrada Doña Olatz Mercader Etxabe con fecha Junio 2017.

Tercero.- Abrir un período de información pública para someter a este trámite la versión preliminar de la modificación del Plan General, junto con el Informe de Sostenibilidad Ambiental durante un período de 45 días mediante anuncio en el Boletín del Territorio Histórico de Gipuzkoa y en el Diario Vasco. Durante dicho período quedará el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo para que se presenten las alegaciones que se estimen pertinentes.



Cuarto.- Notificar a las Administraciones Sectoriales correspondientes para su conocimiento, consultas e informes, y solicitarles que en el plazo de 45 días emitan los informes oportunos.

Quinto.- Solicitar al Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico la emisión del preceptivo informe a que se hace referencia en el artículo 5 de su Reglamento.

Sexto.- Sin perjuicio de las modificaciones que se deban recoger como consecuencia de las consideraciones o indicaciones enviadas por las administraciones sectoriales, o de las que se consideren deban incorporarse de las aportaciones o sugerencias presentadas en el periodo de exposición pública, previamente a la aprobación provisional deberá rectificarse el documento mediante la toma en consideración de las observaciones formuladas por el Arquitecto Municipal en su informe de 20 de junio pasado.

Séptimo.- El acuerdo de aprobación inicial conlleva la suspensión de la concesión de licencias en las condiciones previstas en el artículo 85 de La Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, del País Vasco. Esta suspensión, se publicará conjuntamente con la aprobación inicial.

8.- ADLOP UDAL TALDEAK
AURKEZTUTAKO ERAKUNDE
ADIERAZPENA: "HERVÉ FALCIANI
SUIZARA EZ ESTRADIZATZEA"-RI
BURUZKOA.

8.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL
PRESENTADA POR EL GRUPO
MUNICIPAL ADLOP RELATIVA A: "LA
NO EXTRADICIÓN A SUIZA DE
HERVÉ FALCIANI".

Toma la palabra el Sr. Naya para leer la declaración institucional que se transcribe a continuación:

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

El 4 de abril de 2018 se conocía que la Audiencia Nacional estudia una nueva petición de extradición contra el ciudadano franco-italiano Hervé Daniel Marcel Falciani originada por una orden de detención internacional emitida por Suiza relacionada, según parece, con una condena en ausencia a cinco años de cárcel en relación con los datos revelados en la llamada Lista Falciani. Por los mismos hechos la Audiencia Nacional declaró la improcedencia de la extradición por parte de España el 8 de mayo de 2013. Hechos por los que esta persona ya ha sufrido privación de libertad, para ser nuevamente detenida el día 4, siendo puesta en libertad, al día siguiente, bajo vigilancia y con adopción de las correspondientes medidas cautelares y en contra de la petición de prisión de la Fiscalía, a la espera de que se resuelva sobre su extradición.

Falciani es conocido a nivel internacional al atribuírsele la distribución de la llamada "lista Falciani", un listado de clientes del banco suizo HSBC (the Hong Kong and Shanghai Banking Corporation) que ha permitido a la Justicia de varios países no solo perseguir a evasores fiscales sino conocer datos bancarios y financieros relacionados con otras actividades delictivas como el terrorismo. La filial suiza contaba con 106.000 clientes de 203 países del mundo que habrían ocultado a las haciendas públicas respectivas más de 100.000 millones de dólares. En España, en la lista de alrededor de 700 evasores fiscales en el HSBC hemos encontrado a conocidos



políticos, pero también a banqueros y empresarios, entre los que se encontraba la familia Botín o Masaveu.

La red de paraísos fiscales es un espacio opaco de las finanzas, que beneficia a las grandes fortunas, la banca de inversión y un buen número de corporaciones que eluden el pago de los impuestos por esta vía. Permiten que se oculte todo tipo de rentas, incluidas las que pueden provenir de actividades delictivas. ONGDs señalan que entre 2013 y 2014 se habría incrementado en un 44% el número de filiales de las grandes empresas en paraísos fiscales. Solo en 2014, el total de la inversión en paraísos fiscales desde España alcanzó los 2.073 millones de euros, mientras que 17 de las 35 empresas del IBEX35 no estarían pagando por el impuesto de sociedades en España. El Observatorio de Responsabilidad Social Corporativa (RSC) ha señalado que las empresas del Ibex35 poseen más de 1.285 sociedades en territorios de baja o nula tributación. Según otro estudio de 2012 de la organización independiente Tax Justice Network, el valor de los capitales ocultos en territorios offshore se situaría en una horquilla de entre 21 y 32 billones de dólares, cifra equivalente al doble del PIB de los Estados Unidos. Según diversas estimaciones, el dinero procedente de entidades y fortunas españolas residentes en paraísos fiscales superaría los 150.000 millones de euros. Según GESTHA, la bolsa de fraude en el conjunto del Estado asciende a 59.500 millones de euros anuales, cifra similar al gasto sanitario anual de todas las administraciones públicas. España dedica menos recursos que los países de su entorno a fraude fiscal, un inspector de hacienda por cada 1.958 habitantes, casi la mitad de los 740 de Alemania o los 942 de Francia, 1 por cada 970 habitantes de la media europea. Y según la asociación de técnicos de Hacienda GESTHA, en España aproximadamente el 70% de este fraude se concentra en grandes empresas y fortunas, mientras que el 90% de los inspectores de hacienda va a investigar a pymes y autónomos en vez de a los grandes evasores.

Sin embargo, la Justicia suiza persigue a Hervé Falciani, experto en sistemas de información y ex empleado del banco HSBC, defendiendo el derecho a la opacidad bancaria de un modo que no se admite en nuestro ordenamiento jurídico, donde no figura como bien jurídico protegido el derecho de una entidad bancaria a preservar la identidad de los delincuentes y sus operaciones. En nuestro sistema jurídico-penal debe atenderse a una visión conjunta del posible ilícito, exigiéndose una combinación exacta de los requisitos de los elementos subjetivos y objetivos del tipo, la tipicidad, etc. Tipicidad que respecto a las conductas que nos ocupan no coincide entre ambos sistemas.

La actual situación política española en cuanto a extradiciones se refiere no debe influir en unos u otros procedimientos. Los criterios jurídicos, la defensa de la ley, para ser aplicada como corresponde por quienes deben velar por ello, deben primar frente a otras consideraciones. Cada caso ha de ser valorado de forma independiente.

Al margen de otras consideraciones, referidas fundamentalmente al principio non bis in ídem y a las valoraciones que en su día ya realizó la Audiencia Nacional sobre la ausencia de la doble incriminación, el Ayuntamiento y los y las lasarteoriatarras no podemos dejar de valorar la colaboración de este ciudadano con las autoridades españolas.

Al desestimar la extradición de Falciani, la Audiencia Nacional mencionó la Resolución en la que sanciona a la entidad bancaria HSBC BANK PLC, Sucursal en



España, de 19 de noviembre de 2002, del Ministro de Economía, donde se le imponen a aquella tres multas y otras tantas amonestaciones públicas por infracciones graves de la Ley 19/1993, de 28 de diciembre, de medidas de prevención del blanqueo de capitales. Ello llevó a las sentencias 6258/2009 de la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional y 1338/2013 de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, referidas a la entidad HSBC Bank Plc, Sucursal en España, inscrita en el Registro de Entidades de Crédito español, y HSBC República Bank (Suisse), entidad suiza. Sentencias que permitieron dibujar un tipo de operaciones en relación a varias infracciones administrativas y delitos, particularmente de blanqueo de capitales. Es decir, el HSBC ya había delinquido en materia de prevención del blanqueo de capitales antes de la necesaria aportación de Hervé Falciani.

La lista Falciani, asimismo, impulsó la mayor recuperación de dinero que se encontraba en paraísos fiscales de la historia de España. Sin embargo, el Ministro de Hacienda impulsó una amnistía fiscal para regularizar ese dinero que sólo permitió recuperar entre el 3 y el 10% de lo defraudado, montante que, en cualquier caso, ascendió a más de trescientos millones de euros para la Hacienda pública. Se puede aseverar que la información aportada por la lista Falciani supuso el mayor servicio en la lucha contra el fraude de las últimas décadas. Lo mismo ocurrió en Francia y en Estados Unidos: la información aportada llevó a operaciones efectivas de lucha contra estos delitos, entre otros.

La AN afirmó en su auto de 8 de mayo de 2013 en que denegó la extradición que "La conclusión que necesariamente debemos obtener de todo lo anterior es que, si bien no puede afirmarse que la totalidad de las operaciones y prácticas bancarias del HSBC Bank Plc fueran ni mucho menos irregulares en el periodo a que se refieren los hechos, sin embargo, si existe suficiente constancia de la existencia de un número significativo de ellas que, tal como hemos afirmado con anterioridad, contravienen normas internacionales e internas de los Estados en relación con la prevención, como de aportación de información en relación no sólo con situaciones de defraudación tributaria, fueran delito o no, sino que también de blanqueo de dinero, e incluso la financiación del terrorismo, circunstancias todas ellas que estimamos sumamente relevante a la hora de analizar tanto la tipicidad, como la antijuricidad de la conducta atribuida al señor Falciani, al menos desde la perspectiva del derecho interno español, y en el otorgamiento de la condición de "secreto irrevelable" o secreto penalmente protegido a ultranza, a cierta información relativa a operaciones económicas sospechosas de estar relacionadas con actividades ilícitas o delictivas o incluso ser ellas mismas abiertamente delictivas."

Y sobre la incidencia de la actuación de Falciani, entre otras consideraciones, que "A este respecto, la Sala, por ejemplo, ha recibido expresivo testimonio del Fiscal francés Sr. Eric de Montgolfier, en relación con las investigaciones criminales llevadas a cabo en Francia a partir de la información aportada por el reclamado Sr. Falciani, sobre los datos obtenidos del HSBC Private Bank (Suisse) y la aportación por parte del reclamado de ayuda y asistencia para la obtención de información útil de los archivos correspondientes, respecto de clientes franceses del banco que podrían haber cometido delitos, sirviéndose o amparándose en la opacidad que ofrece el sistema de secreto bancario vigente en Suiza y de otros países a los que remitieron información. En relación con España, los testigos intervinientes también pusieron de manifiesto la utilidad de la información recibida indirectamente del Sr. Falciani, aportada a las autoridades francesas, confirmando la recepción de ésta y los efectos en el orden



interno, produciéndose, según afirmaron, la mayor regularización fiscal de la historia de España”.

Y podemos añadir otra cita del extenso auto, a los efectos que aquí nos ocupa, y dejando de lado aquellas otras cuestiones jurídicas citadas, de mucho peso para evitar la extradición, pero de menor relevancia desde el punto parlamentario:

“Respecto de las diferentes manifestaciones del derecho a la intimidad, la que aquí únicamente nos interesa es la informática o de derecho a la protección de determinados datos personales, fundamentalmente de carácter económico en poder de terceras personas, y específicamente el de control sobre su difusión, uso, destino, etc., por parte del sujeto titular. En cualquier caso intimidad referida a personas físicas y no a las jurídicas (SSTC 137/1985, 257/1985, 231/1988, ATC 208/2007) ya que, como se ha puesto de manifiesto por la doctrina, la extensión contenida en el art 200 CP habrá de entenderse como puramente instrumental para la protección de los datos que posea ésta, pero pertenecientes a las personas físicas (SAP de Sevilla, Sección 7a 54/2009), cuya intimidad es la que verdaderamente se protege, aunque indirectamente, por la norma penal, pero habrá de otorgarse en todo caso legitimidad a la persona jurídica para instar la persecución penal respecto de los datos de personas físicas que manejan, esto a efectos del requisito o condición de perseguibilidad que en nuestro derecho se establece en el art 201 del CP.

En el análisis de doble incriminación que se viene realizando, indicamos que, a través del art. 199 del CP, se protegería la intimidad de los clientes, personas físicas, del banco, sin que sea preciso que la información que adquiere la condición de secreto pertenezca al núcleo duro de la privacidad, pues de ser así se aplicaría la agravación del apartado sexto del artículo 197 CP, pero en todo caso si es necesario que afecten a la intimidad personal (STS 2a-30/04/2007-1805/2006) y en principio si estarían incluidos los datos personales y profesionales básicos de los titulares de las cuentas, así como el importe de sus depósitos y datos relativos a operaciones financieras de los importes, etc...; frente a la divulgación de los indicados datos por persona que dispone o tiene natural acceso a ellos por su relación laboral con el banco como trabajador cualificado en el área informática de la entidad financiera.

Sin embargo, es necesario hacer importantes aclaraciones sobre la naturaleza y características de la información de la que se dice se apropia y divulga el Sr. Falciani, en el sentido de que aunque en principio según se indica es una información general, no seleccionada, que se referiría a una generalidad de personas (el MPC se refiere a que se trataría de una actividad de “phishing” o “fishing”), lo cierto es que la información que consta ha sido y está siendo revelada si habría sido seleccionada y se refiere a actividades sospechosas de ilegalidad, incluso constitutivas de infracciones penales (defraudación tributaria, blanqueo de dinero, posible financiación del terrorismo..), lo que necesariamente nos lleva a considerar que sería una información de ninguna manera susceptible de legítima protección, como secreto, a través de la protección que establece el indicado precepto penal. Ello afecta directamente a la tipicidad de la conducta.

Por otra parte, existen normas en nuestro derecho que justifican y legitiman en el tratamiento o cesión a terceros de datos de carácter personal sin consentimiento de su titular en determinadas específicas situaciones, lo que justificaría penalmente la conducta atribuida al Sr. Falciani.



Recapitulando, debemos indicar, que en nuestro derecho, el secreto no es un valor o un bien en sí mismo que merezca en sí y por sí mismo ser protegido, sino como elemento puramente instrumental para proteger lo que son auténticos bienes jurídicos merecedores de protección, tales como son la intimidad, la libre competencia, el secreto de empresa, la seguridad del Estado, etc. , por ello resulta un elemento imprescindible la licitud de aquella información que se encuentra amparada bajo el secreto, bien sea bajo la protección de la intimidad o bajo la protección del secreto de empresa y, en todo caso, existen intereses superiores que relevan de este secreto y justifican la cesión de la información en favor de determinados sujetos públicos, además de interesados, legitimados para conocer la información, tales como son las autoridades administrativas competentes en materia de defraudación tributaria, y específicamente el Ministerio Fiscal y los Tribunales, en la investigación y persecución de ilícitos penales". No se entiende por tanto la existencia de un cambio de criterio en este sentido tras la anterior denegación de la extradición.

Manifestamos nuestro rechazo a la posible extradición de Hervé Daniel Marcel Falciani, quien no solo ha colaborado con el cumplimiento de la ley sino incluso ha brindado su apoyo en el desarrollo y redacción de fórmulas jurídicas para la protección a los testigos en las denuncias por corrupción.

El gobierno español debe prestar la máxima protección a Falciani. La defensa de quienes ponen en conocimiento de las autoridades aquellos hechos o datos de que tienen constancia que son o pueden ser constitutivos de delito debe ser una prioridad en un Estado Social y Democrático de Derecho. Y ello debe suponer necesariamente la protección de las personas denunciantes de delitos de fraude fiscal y corrupción, así como el aseguramiento de mecanismos de puesta en conocimiento de tales delitos seguros y confidenciales.

La normativa actual, tanto penal como en materia de transparencia y otras conexas, establece progresivamente obligaciones de colaboración ciudadana que no puede ser reprimida cuando se lleva a cabo.

Por todo ello, el grupo municipal Ahal Du Lasarte-Oria Puede presenta al Pleno del Ayuntamiento la siguiente propuesta de declaración institucional:

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria insta al Gobierno Vasco a instar, a su vez, al Gobierno de España para:

1. Manifestar su preocupación por la situación del ciudadano Hervé Falciani, colaborador con las autoridades españolas en la lucha contra el fraude y la evasión fiscal, grave problema al que actualmente nos enfrentamos, y expresando una postura contraria a su extradición por parte de este Pleno, solicitando que, llegado el caso, deniegue la extradición a Suiza de Hervé Daniel Marcel Falciani, en especial atención a su loable colaboración con la administración tributaria española.

2. Impulsar una serie de medidas para luchar contra el fraude fiscal y para incrementar la protección a los denunciantes de fraude y corrupción, entre las que tienen que figurar las siguientes:

a) Aumento de los recursos destinados a la Agencia Tributaria y a la Intervención General de la Administración del Estado, a corto y medio plazo, para combatir



el fraude, evasión y elusión fiscales y el blanqueo de capitales de las grandes empresas y fortunas.

- b) Impulso de la coordinación en el seno de la Unión Europea para lograr la armonización fiscal y eliminar el secreto bancario, la amnistía fiscal o las "sociedades pantalla", facilitando la ejecución de medidas sancionadoras en su caso.*
- c) Regular la protección efectiva de todas las personas denunciantes de delitos de fraude fiscal y corrupción, incluyendo canales de denuncia confidencial y/o anónima, que eviten la existencia de cualquier tipo de represalia.*

ERAKUNDE ADIERAZPENA

2018ko apirilaren 4ean jakitera eman zen Audientzia Nazionalea estradizio-eskaera berri bat aztertzen ari dela Hervé Daniel Marcel Falciani herritar frantsez-italiarraren kontra; estradizio-eskaera hori Suitzak eman duen atxilotzeko agindu internazional baten ondorioz dator, eta, Falcianiren Zerrenda delakoan agertzen bide diren datuekin erlazionaturik dagoen auzian, bost urteko kartzela-zigor batekin, absentzian ezarria, zerikusia du. Gertaera horiek berak zirela kausa, Audientzia Nazionalek bidegabetzat jo zuen, 2013ko maiatzaren 8an, Espainiak estradizioa ematea. Gertaera horiek direla-eta, pertsona horrek sufritu du dagoeneko askatasun-galera; hilaren 4ean, ordea, berriz atxilotu zuten, hurrengo egunean libre utzi bazuten ere, zaintzapean eta kasuari dagozkion kautelazko neurriak hartuta eta Fiskaltzak eskatzen zuen presoaldi-eskaeraren kontra, haren estradizioaz zer erabakitzen den zain.

Hervé Falciani jauna nazioartean ezaguna bada, "Falcianiren zerrenda" delakoa ustez berak zabaldu omen zuelako da ezaguna; HSBC (The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation) bankuaren Suitzako adarreko hainbat bezero agertzen dira zerrenda horretan, eta horri esker zenbait herrialdetako Justiziak pertsegitu eta agerira atera ahal izan ditu kapitalak atzerira eramaten dituzten eta zerga-ordainketari ihes egin dioten pertsonak; eta ez hori bakarrik, zerrenda horri esker Justiziak banku eta finantzetako datu ilun asko ezagutu ditu, tartean delituzko jardunbideekin lotuta daudenak –terrorismoarekin, adibidez–.

Bankuaren Suitzako adarrak munduko 203 herrialdetako 106.000 bezero zeuzkan, eta horiek guztiek 100.000 milioi dolar baino gehiago ezkutatu diote nork bere herrialdeko ogasun publikoari. HSBC bankuko zerrenda horretan, 700 inguru dira Espainian zergak ordaintzeari ihes egin diotenak, eta tartean badira politikari ezagunak, baina topatuko ditugu bankariak eta enpresariak ere, Botin familiakoak edo Masaveukoak, besteak beste.

Paradisu fiskalen sarea finantzetako espazio iluna da, eta, horren barruan funtzionatuz, onura handiak lortzen dituzte fortuna handiek, inbertsio-bankuek eta korporazio dezentek, bide horretatik zergak ordaintzeari ihes egiten baitiote. Era guztietako errentak ezkutatzen dira sare bihurri horretan, horretarako aukera ematen duenez, eta tartean maiz izaten dira delituzko jardueretatik datozenak ere.



GGKEek jakinarazten dute, 2013. eta 2014. urteen artean, %44 hazi zela enpresa handien adar edo filialen kopurua paradisu fiskaletan. 2014. urtean, esaterako, Espainiatik paradisu fiskaletan egin ziren inbertsioak, orotara, 2.073 milioi eurotako izan zen; eta, bitartean, IBEX35eko 35 enpresetatik 17k ez dute sozietateen gaineko zerga ordaintzen Espainian.

Erantzukizun Sozial Korporatiboaren Behatokiak (ESK) jakitera eman du IBEX35eko enpresek 1.285 sozietate baino gehiago dauzkatela zergarik ordaintzen ez duten edota zerga gutxi eta txikiak dituzten herrialdeetan. Tax Justice Network erakunde independenteak 2012. urtean egin zuen beste azterketa baten arabera, ezkutuko kapital guztien balioa offshore herrialdeetan 21 eta 32 bilioi dolarren artean legoke; hau da, ezkutuan dagoen dirutza hori Estatu Batuetako Barne Produktu Gordinaren (BPG) doblea da, halako bi, alegia. Hainbat kalkuluren arabera, Espainiako entitateetatik eta fortuna handietatik etorrira, paradisu fiskaletan 150.000 milioi eurotatik gora leudeke orotara. GESTHAren arabera, zerga-iruzurraren poltsa Estatu osoan 59.500 milioi eurotako da urteko; hau da, administrazio publiko guztiek urteko duten osasun-gastuaren pareko (edo oso antzekoa) da dirutza hori. Espainiak inguruko beste herrialdeek baino baliabide gutxiago jartzen ditu zerga-iruzurrari aurre egiteko: hazienda-ikuskatzaile bat du 1.958 biztanleko; Alemaniak 740 biztanleko du ikuskatzaile bat; Frantziak 942 biztanleko, eta European batez beste 970 biztanleko dago hazienda-ikuskatzaile bat (Espainia erdira ere ez da heltzen, beraz). Haziendako teknikarien elkartearen (GESTHA) arabera, Espainian zerga-iruzurraren %70 enpresa eta fortuna handietan egiten da; hala eta guztiz ere, hazienda-ikuskatzaileen %90 pymesak eta autonomoak ikertzen aritzen dira buru-belarri, zergak ordaintzeari ihes egiten dioten arrain handiak ikertu beharrean.

Alabaina, gezurra badirudi ere, Suitzako Justizia Hervé Falcianiaren atzetik dabil, hura atxilotu nahian; Falciani, HSBC bankuko enplegatu ohia, informazio-sistemetan aditua da, eta hura pertsegituz eta zigortuz, bankuen opakutasun-eskubidea defendatzen dabil Suitzako Justizia; baina gure ordenamendu juridikoan onartzen ez den moduan egiten ari da, hor ez baita inon agertzen banku baten eskubidea denik, onura juridiko babestu gisa, delitugileen identitatea eta hark egiten dituen eragiketak isilean gordetzeko eskubidea. Gure sistema juridiko-penalean aintzat hartu beharrekoa da legez kontrako posiblearen ikuspegi orokorra, eta galdegin behar da elementu subjektiboen eta objektiboen konbinazio zehatz bat tipoarena, tipikotasunarena eta beste. Tipikotasuna, hemen ikusten ari garen jokabideei buruz, ez dator bat bi sistemen artean.

Espainiako gaur egungo egoera politikoak, estradizioei dagokienez, ez du eraginik izan behar halako edo bestelako prozeduretan. Irizpide juridikoek, legearen defentsak, argi eta garbi nagusitu behar dute bestelako kontsiderazioen gainetik, legea gorde behar dutenek egoki eta behar den bezala aplikatuko badute. Horregatik, kasu bakoitza modu independentean baloratu behar da.

Bestelako kontsiderazioak albo batera utzita –bereziki non bis in ídem printzipioari buruzkoak eta Audientzia Nazionalak, inkriminazio bikoitzaren absentsiaz, bere garaian egin zituen balorazioei buruzkoak–, Udalak eta lasarteoritarrok ezin dugu baloratu gabe utzi herritar honen kolaborazioa Espainiako autoritateekin.



Falcianiren estradizioa gaitzetsi eta ez onartzean, Audientzia Nazionalak berariaz aipatu zuen Ekonomia Ministroaren 2002ko azaroaren 19ko Ebazpena, HSBC BANK PLC bankuaren Espainiako Sukurtsalari zigorra jartzen ziona; ebazpen hartan hiru isun eta beste hainbeste ohararazpen ezarri zizkioten entitate horri, arau-hauste larriak egin eta ez zuelako bete 19/1993 Legea, abenduaren 28koa, kapital-zuriketaren prebentzio-neurriak jasotzen dituen. Horrek Audientzia Nazionaleko Auzietako Salaren 6258/2009 epaia eta Auzitegi Goreneko Hirugarren Salaren 1338/2013 epaia eragin zituen, bai HSBC Bank Plc bankuko Espainiako Sukurtsalaren kontra, zeinak Espainiako Kreditu Entitateen Erregistroan izena emana duen, bai eta Suitzako HSBC Republic Bank (Suisse) entitatearen kontra ere. Epaia horiei esker jarduteko modu bat, banku-eragiketarako egiteko modu bat, agerira atera eta deskribatu zen, hainbat arau-hauste administratiboekin eta deliturekin lotuta, bereziki kapital-zuriketekin zerikusia dutenekin. Hau da, HSBC bankua legea urratuz eta delituak eginez zebilen, kapital-zuriketen prebentzio-arloan, Hervé Falcianik bere ekarpen ezinbestekoa egin aurretik ere.

Falciani-zerrendaren bultzadari esker sekulako dirutza berreskuratu zen paradisu fiskaletatik; Espainiako historian inoiz ez da berreskuratu hainbeste. Haziendako Ministroak, ordea, amnistia fiskala eman zuen, dirutza hori erregularizatu eta legezko bihurtzeko, eta, hala eta guztiz ere, %3aren eta %10aren artekoa baino ez zen berreskuratu iruzur egindako dirutza guztitik; guztiarekin, hirurehun milioi eurotik gora joan ziren Ogasun Publikora.

Ezin da ukatu Falciani-zerrendak emandako informazioa balio handikoa izan dela iruzurraren kontrako borrokan; azken hamarkadetan, borroka horri egin zaion zerbitzurik handiena izan da, dudarik gabe. Hori bera gertatu zen Frantzia eta Estatu Batuetan ere: Falciani zerrendak emandako informazioari esker efikazia handiko operazioak egin ziren gisa horretako delituen kontra.

Audientzia Nazionalak hala adierazi zuen 2013ko maiatzaren 8an egin zuen autoan, estradizioa ukatu zuen hartan: "Aurreko guztitik ezinbestean atera behar dugun ondorioa da –nahiz eta inondik inora ezin esan daitekeen HSBC Bank Plca bankuaren jardunbide eta eragiketa guztiak irregularrak izan zirela gertaerak burutu ziren aldiaren nabarmen eta agerikoa dela halako gorabeherak egon bazeudela, eta kantitate handi samarretan lehen esan dugun bezala, eta, horrenbestez hala moduzko gorabehera eta jardunbide irregular horiek Estatuen arau internazionalak nahiz barruko arauak hausten dituztela, bai prebentzioaren arloan bai informazioa ematerakoan ere zerga-iruzurreko egoerei buruz –izan delitu edo ez izan– edota diru-zuriketaren edo, areago, terrorismoaren finantzaketari buruz; egoera eta kondizio horiek guztiak garrantzi handikoak direla kontsideratzen dugu Falciani jaunaren jokabideari egotzen zaizkion tipikotasuna eta antijuridikotasuna aztertzeke garaian, bai gutxienez Espainiako barne-zuzenbidearen ikuspegitik, bai eta "esan ezineko sekretu" edo alderdi penaletik gogor babestutako sekretu-kondizioa emateko orduan informazio klase jakin bati –legez kontrako edo delituzko jardunbideekin lotuta dauden eragiketa ekonomiko susmagarriei buruzkoa, esaterako, edo eragiketarako berak legez kanpokoak izan eta horietaz informatzen denean–".

Eta Falcianiren jardunbideak izan duen eraginaren gainean, beste kontsiderazioen artean, hala esaten du: "Horri buruz, Sala honek Eric de Montgolfier Fiskal frantsesaren testigantza adierazgarria jaso du, adibidez, Falciani jaun erreklamatuak emandako informazioetan oinarriturik, Frantzia egin dituzten ikerketa kriminalei buruz; informazio horiek HSBC Private Bank (Suisse) bankutik lortutako



datuetatik atera dira, eta erreklamatuak eman duen laguntza oso baliagarria izan da informazio probetxugarria eskuratzeko delituak egin zitzaizketen bankuko bezero frantsesen gainean; izan ere, bezero horiek delituak egiteko baliak zitezkeen Suitzan eta informazioa igorri zituzten beste herrialdeetan indarrean dagoen banku-sekretu sistemak ematen duen opakotasunaz. Espainiari dagokionez, parte hartu zuten testiguen adierazi zuten Falciani jaunaren aldetik zeharka jaso zuten informazioa, aurrez Frantziako autoritateei emana ziena, oso baliagarria gertatu zitzaizela beraiei ere; informazioa jaso zutela baieztatu zuten eta hark barne-ordenan izan zituen ondorioen berri ere eman zuten; haien esanetan, Espainiako historian inoiz izan den erregulaziorik handiena gertatu zen”.

Eta auto zabaleko beste zati edo aipu bat ere ekarri nahi dugu hona, hemen ikusten ari garen kontuarekin zerikusia handia duenez, eta aipatu diren kontu juridikoak albo batera utzita, esango dugu pisu handiko arrazoia duela estradizio-eskaera gaitzetsi eta baztertzeko, baina garrantzi gutxiago duela ikuspuntu parlamentariotik:

“Intimitaterako eskubidearen adierazpen modu desberdinei dagokienez, hemen interesatzen zaigun bakarra informatika-alorrekoa da edo datu pertsonal jakin batzuen babeserako eskubidearena, batez ere hirugarren pertsonen esku dagoen parte ekonomikoarekin zerikusia duena, eta, zehazki, zabalkundearen, erabileraren, hartzailearen eta bestelakoen gainean subjektu titularrak duen kontrolari buruzkoa. Nolanahi ere, pertsona fisikoekin zerikusia duen intimitateaz ari gara, eta ez kontu juridikoei dagokienaz (SSTC 137/1985, 257/1985, 231/1988, ATC 208/2007), doktrinak agerian jarri duenez, 200 KP artikulua barruan datorren luzapena instrumental hutsa dela ulertu behar baita, horrek barruan dauzkan datuak babesteko, baina pertsona fisikoek dagokiena (Sevillako SAP, 54/2009 7. atala); izan ere, zeharka bada ere, pertsona fisikoek intimitatea babesten da berez arau penalaren bitartez, baina, nolahi ere, zilegitasuna eman behar zaio pertsona juridikoari, pertsekuzio penala premiatzeko pertsona fisikoek darabilten datuekiko, betiere pertsekuzio-baldintzari dagokion xederako –Espainiako zuzenbidean KPren 201. artikuluan ezartzen da).

Egiten ari den inkriminazio bikoitzaren azterketan, adierazten dugu KPren 199. artikulua bitartez, bankuko bezeroen, pertsona fisikoek, intimitatea babesteko dela, eta ez dela beharrezkoa sekretu kondizioa hartzen duen informazioak pribatutasunaren nukleo gogorraren parte izatea, hala balitz, 197 KPren seigarren artikuluko grabazioa aplikatuko bailitzateke; nolahi ere, datuak intimitate pertsonalaren esparruan sartzeko beharra balego (STS 2a-30/04/2007-1805/2006), printzipioz horren barruan egongo dira kontuen titular edo jabeen datu pertsonal eta profesional oinarrikoak, horien gordailuetako zenbatekoa, finantza-eragiketari buruzko datuak eta beste; eta, horien aurrean, adierazitako datuen zabalkundea dago –finantza-entitateko informatika-saileko langile kualifikatu bezala, bankuarekin dituen lan-harremanak direla-eta, datu horietara iristeko modua edo sarbide naturala izaten denean–. Hala ere, garrantzi betekoa da argibideak ematea Falciani jaunak beretzat hartu eta zabaldu omen zuen informazioaren gainean, nolakoa zen eta zer ezaugarri zituen ezagutu dezagun; izan ere, hasieran esan zen informazio orokorra zela, pertsona saldo bat agertzen omen zen zerrenda batean, bahetik pasatu gabe, hautaketa-lana egiteke (MPCK aditzera ematen du “phishing” edo “fishing” jarduera bat dela), baina ez dirudi hala denik, hor agertzen den informazioa hautatua balitz bezala plazaratu baitzen hasieran eta gaur egun ere halaxe ari da zabaltzen, eta susmo txarra hartzen zaio, badirudi jarduera ilegalak argitara ateratzen dabilela edo, are okerrago, arau-haustea egin eta zigor penalak dituzten kontuekin dabilela



(zerga-iruzurra, diru beltza garbitzea, terrorismoaren balizko finantziazioa...); informazio horrek ezin duela babes legitimorik izan kontsideratzera eramaten gaitu, ezin dela, inola ere, sekretutzat hartu eta, hortaz, ezin zaiola aplikatu agindu eta arau penala sekretu gisa babesteko. Horrek eragin zuzena du jokabidearen tipikotasunean.

Bestetik, badira gure zuzenbidean arau batzuek justifikatu eta legitimatu egiten dutenak, egoera jakin eta berezi batzuetan, izaera pertsonaleko datuak baliatzeko edo titularraren baimenik gabe hirugarrenei lagatzeko, eta horrek justifikatu egingo luke alderdi penaletik Falciani jaunari egozten zaion jokabidea.

Laburbilduz, garbi adierazi behar dugu, gure zuzenbidean, sekretua ez dela besterik gabe babestea merezi duen berezko balio, onura edo ondasun bat; sekretua babestu beharra dago, bai, baina soilik, elementu instrumentala den neurrian, isilean gordetzea merezi duten ondasun juridiko egiazkoak babesteko; adibidez, intimitatea, konpetentzia librea, enpresaren sekretua, Estatuaren segurtasuna, eta beste; horregatik, funtsezko elementua da sekretupean babestua dagoen informazioaren zilegitasuna, eta intimitatearen babespean gordea edo enpresa-sekretuaren babespean egon behar du; nolana ere, badira gorago dauden interesak, eta horiek sekretu horren balioa gainditzen dute, eta, halakoetan, justifikatuta geratzen da informazioa subjektu publiko jakin batzuen eskuetara pasatzea, herritarren interesen ordezkari diren neurrian; horiek legitimatuta daude informazioa jakiteko: adibidez, zerga-iruzur kontuetan eskumena duten autoritate administratiboak, eta, bereziki, Ministerio Fiskala eta Auzitegiak, legez kontrako jarduerak alderdi penaletik aztertu eta pertsekutatzen dituztenak". Beraz, zentzu horretan, ez da ulertzekoa nolatan etorri den halako irizpide-aldaketa, lehendik estradizioa gaitzetsi eta ukatu ondoren.

Gure gaitzespena adierazten dugu, eta Hervé Daniel Marcel Falcianiren balizko estradizioaren aurka agertzen gara, bidegabeta delako, Hervé Falciani jaunak legearen alde egin eta kolaboratu egin baitu, hura konplitu dadin; areago, bere laguntza eman du formula juridikoak idatzi eta garatzeko, ustelkeria-delituengatik jartzen diren salaketetan testiguak babestearren.

Espainiako gobernuak ahal den babes handiena eman behar dio Falcianiri. Delituen berri izan edo delitu izan daitezkeen auziak ezagutu, eta haien inguruko gertaerak eta datuak autoritateei jakinarazten dizkietenak defendatzeak lehentasuna izan behar du Zuzenbideko Estatu Sozial eta Demokratiko batean. Eta horrek esan nahi du ezinbesteko dela ustelkeriako eta iruzur fiskaleko delituak salatzen dituzten pertsonak babestea; era berean, premiazkoa da delitu horiek ziurtasunez eta isilpean salatzeke eta ezagutarazteke behar diren mekanismoak martxan jartzea modu seguruan.

Gaur egungo araudiak, hala penalak nola gardentasun-kontuetakoak eta horrekin lotutakoak, obligazioak ezartzen ditu herritarren kolaborazio pixkanaka sustatzeko, eta ezin dira horiek zigortu burura eramaten direnean.

Horregatik guztiarengatik, Ahal Du Lasarte-Oria Puede-ko udal taldeak honako proposamen hau aurkezten dio Udalbatzari, adierazpen instituzional gisa:

Lasarte-Oriako Udalbatzak premiatu egiten du Eusko Jaurlaritzak, Espainiako Gobernua estutu dezan puntu hauek aintzat hartzeko:



1. *Udalbatzak kezka agertzen du Hervé Falciani herritarraren egoeragatik, kontuan izanik Espainiako autoritateekin zintzo kolaboratu duela zerga-iruzurraren eta saiheste fiskalaren kontrako borrokan. Problema larriak dira biak, eta horien aurka gogor borrokatzen ari gara gaur egun; horregatik Udalbatza honek Hervé Falcianiren estradizioaren aurka dagoela adierazten du, eta irmoki eskatzen du Hervé Daniel Marcel Falciani Suitzara estraditatzeko eskaera gaitzetsi eta onartu ez dezan, halakorik etorriko balitz, zerga-administrazioarekin modu miresgarrian kolaboratu duela kontuan harturik.*
2. *Udalbatzak behar diren neurriak hartzeko eskatzen du zerga-iruzurraren kontra efikaziaz borrokatzeko eta iruzurrak eta ustelkeria salatzen dituztenak babesteko; neurri horien artean honako hauek egon behar dute:*
 - a. *Zerga Agentziara eta Estatuko Administrazioaren Esku-hartze Orokorra bideratzen diren baliabideak handitzea, epe motz eta ertainean, enpresa eta fortuna handien zerga-iruzurra eta saihestearen kontra borrokatzeko eta kapitalak zuritzearen aurka egiteko.*
 - b. *Europar Batasunaren barruan koordinazioa bultzatzea, harmonizazio fiskala lortzeko eta banku-sekretua, amnistia fiskala edo "sozietate pantailak" ezabatzeko, eta, hala behar denean, neurri zigortzaileak hartzea.*
 - c. *Zerga-iruzurreko delituak eta ustelkeriako kasuak salatzen dituzten pertsonen babes efikaza erregulatzea; horretarako salaketa-bide isilpekoak edota anonimoak jarri behar dira, inolako errepresaliarik sufritu ez dezaten*

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que comparten en gran medida el sentir de la declaración, pero saben que nunca a entran a dictaminar en cuestiones en las que se pronuncian los jueces, porque entienden que no es a ellos a quien corresponde. Reitera que es cierto que el sentir de la declaración la comparten. Por eso han presentado una alternativa que fue aprobada en el Parlamento a propuesta del PNV y el Partido Socialista, ya que lo que está en el argumentario y todo lo comparten, pero el punto uno no pueden compartirlo. Entienden que la alternativa viene a recoger lo mismo, pero evita ese posicionamiento en cuanto a los jueces que no les corresponde a ellos.

Bozkatzera jarrita adierazpena, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) eta kontrako bederatzi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la declaración, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con siete votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP) y nueve votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), **RECHAZA** la misma.

Antxordoki jaunak hartzen du hitza eta esaten du mozioaren funtsarekin ados daudela, baina beraiei ere legebiltzarrean adostutakoa egokiagoa iruditzen zaiela, eta horregatik bozkatu dute aurka.



Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du egia esan espainiar epaileek daukaten fama jada mundu mailakoa dela, Katalunian egindakoak, hemen egindakoak hor daude. Preso politikoak, dispertsatuak, emakumeekin ere gertatzen ari dena, etab. beraz, guztiz arbuigarria iruditzen zaiela kasu hau erabiltzea, Suitzan Katalan politikari batzuk erbesteratu direlako. Nolabait trileroen jokoa egin nahian, halako karta truke bat egiteko, eta hori arrazoi nahikoa iruditzen zaie ADLOP-k aurkeztutako adierazpenari baiezkoa emateko.

*Beraz, PSE-EE-PSOE-k aurkezturiko emendakin alternatiboa tratatzera pasatzen dira.

*Por lo tanto, pasan a tratar la enmienda alternativa presentada por PSE-EE-PSOE.

Toma la palabra la Sra. Acevedo para leer la enmienda alternativa que se transcribe a continuación:

ENMIENDA ALTERNATIVA

La protección de las personas colaboradoras con la justicia en la lucha contra el fraude y la evasión fiscal es una cuestión importante, a la que se ha de contribuir con responsabilidad.

Por todo ello, entendemos más adecuado la aprobación del siguiente texto:

1.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria manifiesta su compromiso y preocupación en relación a la protección de todas aquellas personas colaboradoras con la justicia en la lucha contra el fraude y la evasión fiscal.

2.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria insta al Gobierno Vasco y a las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia, y Gipuzkoa a reforzar su política de lucha común contra el fraude fiscal.

3.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria insta al Gobierno Vasco y a las tres Diputaciones Forales que persistan en su colaboración en materia de fortalecimiento de la conciencia fiscal colectiva de la ciudadanía.

4.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria urge a la Comisión Europea a que impulse decisivamente la política de armonización fiscal a fin de evitar tanto el fraude como la elusión fiscal y la existencia de auténticos paraísos fiscales en el seno de la propia Unión Europea.

Bozkatzera jarrita emendakina, Lasarte-Oriako Udaltzarrak aldeko bederatzi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), kontrako lau botorekin (4 EH BILDU) eta hiru abstentziorekin (3 ADLOP), **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación la enmienda, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con nueve votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV), cuatro votos en contra (4 EH BILDU) y tres abstenciones (3 ADLOP), **APRUEBA** la misma.



9.- EH BILDU UDAL TALDEAK
AURKEZTUTAKO MOZIOA:
"APARKAMENDUEI BURUZKO
PROZESU PARTE-HARTZAILE SERIO
ETA OSOA EGITEAREN ALDE".

9.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL
GRUPO MUNICIPAL EH BILDU
RELATIVA A: "A FAVOR DE HACER
UN PROCESO PARTICIPATIVO SERIO
Y COMPLETO EN RELACIÓN AL
APARCAMIENTO".

Elizegi andreak hartzen du hitza jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzeko:

MOZIOA

Prensa bidez jakin dugunez, aparkalekuen arazoa bideratzeko Udalak parte-hartze prozesu bat martxan jarri duela jada. Bere momentuan, EH Bilduk proposatuta eta PSOE-rekin mozio transakzional bat eginik, Udal Batzarrak onartu zuen parte-hartze prozesu hau martxan jartzea. EHBilduk proposatzen zuen, ordea, benetako parte-hartze prozesu serio eta osoa planteatzen genuen, ez inolako aholkularitza teknikorik gabeko prozesua.

Parte-hartze prozesu bat aurrera eramateko seriotasun gehiago eskatzen dugu. Nola da posible, parte-hartze prozesu bat aurrera eramateko, diseinua inolako aholkularitza teknikorik gabe egitea? Nola da posible parte-hartze prozesu bat hilabete batean, herritar, eragile eta elkarteekin bildu eta Udalak dituen azterketak eta txostenak konpartitu gabe? Egon daitezkeen mota aukerak eta oztopoak herritarrekin landu gabe? Aukeraketa egiterakoan, herritarren balorazioa kontrastatu gabe?

Horregatik guztiarengatik, benetako prozesua eskatzen dugu, serio eta osoa, aholkularitza teknikoaren gidapean, herritar, eragile, auzo elkarteekin eta abarrekin landuko duena.

Hau guztia kontutan hartuz, Lasarte-Oriako Udal Batzarrak honako akordioa onartzen du:

1.- Parte-hartze prozesua aurrera eramateko aholkularitza teknikoa kontratatzea.

2.- Aholkularitza tekniko horrek partehartze prozesuaren diseinuaren berri ematea udaleko zinegotzi guztiei Barne Erregimeneko Batzordean.

3.- Barne Erregimeneko Batzordean partehartze prozesu horren diseinuaren berri eman bitartean, Udalak martxan jarri nahi duen buzoneoa geratzea. Parte-hartze prozesua martxan jarriko da aholkularitza teknikoak behin Barne Erregimeneko batzordean prozesuaren diseinuaren berri eman ondoren.

MOCIÓN

Según hemos sabido por medio de la prensa, el Ayuntamiento acaba de poner en marcha un proceso participativo en relación con el problema del aparcamiento. En su momento, a propuesta de EH Bildu y en una moción transaccionada con el



PSOE, este Pleno Municipal acordó la puesta en marcha de un proceso participativo. Sin embargo, lo que EH Bildu proponía era un proceso participativo de verdad, serio e integral, no un proceso realizado sin ningún asesoramiento técnico.

Pedimos mayor seriedad a la hora de llevar a cabo os procesos participativos. ¿Cómo es posible, de cara a realizar un proceso participativo, hacerlo sin contar con ningún asesoramiento técnico? ¿Cómo es posible realizar un proceso participativo en un mes sin reunirse con ciudadanía, agentes y asociaciones y sin compartir los estudios e informes de los que el Ayuntamiento dispone? ¿Sin explicar a la ciudadanía las opciones y dificultades que pueda haber? ¿Sin contrastar con la ciudadanía a la hora de realizar la elección?

Es por todo ello por lo que pedimos que se realice un proceso participativo de verdad, serio e integral, bajo la dirección de una asesoría técnica, que trabaje con ciudadanía, agentes y asociaciones de vecinos.

Considerando lo anterior, El Peno Municipal de Lasarte-Oria adopta el siguiente acuerdo:

1.- Llevar a cabo la contratación de un servicio de asesoramiento técnico para la puesta en marcha del proceso participativo.

2.- Que la empresa contratada para dicho asesoramiento técnico de cuenta ante los concejales en la Comisión de Régimen Interior y Participación del diseño del mismo.

3.- A la espera de esa dación de cuenta del diseño del proceso participativo en la Comisión de Régimen Interior y Participación, el Ayuntamiento paralizará el buzoneo puesto en marcha. El proceso participativo comenzará una vez que haya sido presentado el diseño del mismo en la Comisión de Régimen Interior y Participación.

Elizegi andreak jarraitzen du hitzarekin aurkeztutako mozioa arrazoitzeko eta honakoa argudiatzen du: "Aparkalekuen gaiari heldu eta benetako parte-hartze prozesua martxan jartzeko, 2016 urteko maiatzetik ari gara lanean EHBildutik zerbitzuetako batzordean. 2016ko maiatzean guk mozioa aurkeztu genuen eta PSOEk transakzional bat egitea proposatu zigun hau aurrera eramateko. Eta onartu genuen. 2016 urteko maiatzetik hona, orduko akordioa gauzatzeko ez du pausurik eman gobernua. EH Bildu-k hainbat eta hainbat batzordetan egin dugu presio prozesu hau martxan jartzeko (Zerbitzuetako batzordetako aktetan egiaztatu daiteke hau). Bi urte presioa egiten baina ez da aurrerapauso bat bera ere eman. Bi urtetan ez da ezer egin. 2018 urteko martxoan, mozioa onartu eta ia 2 urtetara eta etengabeko presioa eta galderei erantzunez, Zerbitzuetako batzordean esan zenuten parte-hartze prozesu hori legegintzaldi honetan egingo zela. Aurtengo aurrekontuetan ez zela partidarik jarriko, baina hurrengo urteko aurrekontuetan sartuko zela partida hori parte-hartze prozesua aurrera eramateko. Lehenik parte-hartze prozesuaren diseinua egin, eta gero egin beharreko kreditu aldaketak egingo zirela parte-hartze prozesu hori aurrera eramateko. Azkenean, dena gezurra gertatu da. Maiatzaren 2an, prentsa bidez, inori parte-hartze prozesu horren diseinurik erakutsi gabe, inolako oinarri teknikorik ez duen "buzoneo" bat jarriko duela martxan udalak jakin izan dugu. Buzoneo bat, ez prozesu bat. Non dago parte-hartze prozesuaren diseinua? Zein batzordetan aurkeztu



duzue diseinu hori? Zein oinarri tekniko du egin nahi duzuen buzoneoak? Zero. Batzordeetan esandakoak pikutara. Oraingoan ere, berriro ere, batzordean esandakoa alde batera utzi eta sudur puntan jartzen zaiona egin du Gobernuak. Prozesu parte-hartzaileak herritarrak ahalduntzeko tresnak izan beharko lirateke, besteak beste. Prozesu parte-hartzaileen bidez, herritarrek udalak eta herriak dituzten problematikak sakonago ezagutu ahal izateko aukera izan behar dute. Horrela, gero egingo dituzten kritikak eta ekarpenak oinarrituagoak eta onuragarriagoak izango dira guztiontzat. Eta, kasu honetan, Udalak badu aurreko legegintzaldian aparkalekuei buruz egindako azterketa tekniko bat; zeinak egoeraren argazki bat eman, diagnostikoa egin eta irtenbide posible batzuk planteatzen ditu. Eta azterketa horrek hutsuneak bazituen, ia hiru urte izan ditu Udalak horiek osatzeko. Herritarrek txosten horrek ematen dituenen berri eduki gabe aukera galtzen dute proposamen oinarrituagoak egiteko. EH bilduren ustez, demokrazia sendo batek herritar jantziak behar ditu, bestela jai. Eta prozesu parte-hartzaileek ez baditu herritarrak jantziagoak egiten ez dute ezertarako balio. Nekez zabalduko dugu parte-hartzearen kultura horrela. Kuriosoa da baina 2017 urtean soterratuen arazoari aurre egiteko, Podemos eta Bilduk batera soterratuen gaiari zegokion parte-hartze prozesu bat aurrera eramateko planteatuz mozio bat aurkeztu genuenean, pleno aretoan, Acevedo andreak hitzez-hitz esan zigun EHBilduri horrelako parte-hartze prozesuak egiten eskatzea "una política de tratar de quedar bien" zela. Orain, ordea, nahiz eta guk eskatutakoari ezetz esan plenoan, orain Udala da soterratuei buruzko parte-hartze prozesua egitea erabaki duena enpresa baten laguntzarekin. Guri leporatu ziguten eskatu genuena "una política de quedar bien" zela baina orain guk eskatutakoa aurrera eramatea erabaki dute. Denborak arrazoa eman digu. Beraz, orain bai galtzerdiari buelta eman eta Acevedo andrea, orain argi esan dezakegu egiten ari zaretena soilik gauza bat dela: "una política de tratar de quedar bien" eta gu horretan ez gara zuekin eskutik joango. Banatu duzuen eskuorri honetan herrian aparkalekuen egoerari buruzko zein informazio partekatzen da herritarrekin? Ezer ere ez. Soilik udalak aurrera eraman dituen ekimenak plazaratzen dituzue, autobonbo, hau da "una política de tratar de quedar bien". Eta zuek, guk bezalaxe, badakizue herriko aparkalekuen inguruko informazio gehiago baduela udalak, benetako prozesu baten bidez herritarrekin partekatu ahal den informazioa. Oinarri tekniko baten bidez, aparkalekuen inguruko parte-hartze prozesu, maiuskulaz diogu, prozesu bat exijitzen dugu. Kasu honetan ere, herritarrok badugu eskubidea hain delikatu eta hainbeste arazo ematen dituen aparkalekuaren gaiari eusteko, benetako prozesu batean parte hartzekoa, eta ez, autobonbo eta helburua herritarrekin ongi geratzea duen engainu bateko parte izatekoa, eskuorritxo bat jasoz gure buzoietan. Herritarrok informaziorako eskubidea eta parte-hartze prozesu serio eta oinarri teknikoak dituen batean parte hartzeko eskubidea dugu. Beraz, gauzak ondo egitea, serio egitea, oinarri teknikoak dituen prozesua burutzea exijitzen dugu.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que el Grupo Municipal Socialista no puede aceptar que se les acuse de no hacer procesos participativos de verdad, ni serios ni integrales. Y menos que vengan las acusaciones de EH BILDU, que ha gobernado este Ayuntamiento durante 4 años, en los cuales le gustaría saber cuántos procesos participativos hicieron. No pueden aceptar la premisa de que para hacer cualquier proceso participativo, hay que contratar a una empresa externa para su ejecución. Comenta que tienen que partir de la base de que hay multitud de procesos participativos, y que según la materia y el objetivo a lograr, se deberá diseñar uno u otro. Añade que todo proceso participativo tiene que ser diseñado para facilitar que los ciudadanos puedan participar, porque diseñándolos de esa manera, es un



aliciente para poder formar parte de ellos. Por ejemplo, se realizó un proceso participativo sobre la cubrición de parques infantiles, algo que todo el mundo demanda, y puede ser de interés general de las y los ciudadanos de Lasarte-Oria. Su sorpresa fue que a esas charlas y jornadas formativas establecidas en un día y hora concretos, y a pesar de haber buzoneado todas las viviendas del municipio, fueron 5 y 8 personas respectivamente a dichas jornadas. Mientras tienen otros ejemplos de procesos, donde los ciudadanos han tenido un tiempo determinado para poder hacer llegar su libre aportación al Ayuntamiento, a través de los buzones que en su día puso EH BILDU, que este gobierno no los ha quitado, y se siguen utilizando. Sigue diciendo que también tienen que desmentir, que la no contratación de una empresa externa, no significa que no haya un asesoramiento técnico como dicen, y pregunta qué son entonces los técnicos del Ayuntamiento, y si prefieren que hagan como ellos en la anterior legislatura, que contrataban técnicos para que les asesorasen con cargo a este Ayuntamiento, existiendo funcionarios de carrera aquí. Vuelve a preguntarle cómo le llama él a eso. Comenta que es muy fácil hablar de los demás, y más cuando hay unas elecciones próximamente. Explica que los propios técnicos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria están sobradamente preparados para gestionar procesos participativos, porque la participación ciudadana es una materia transversal para todos los departamentos. Añade que la participación no tiene que ser algo exclusivo de Régimen Interior, ese es el problema, que ellos contrataron dos señoritas, y pusieron una concejal para los procesos participativos. Dice que si les molesta lo de señorita, lo retira y pide disculpas, pero insiste en que a ella no le molesta en absoluto. Reitera que la participación no tiene que ser exclusiva de un departamento, la participación se tiene que interiorizar, y tiene que ser una herramienta a utilizar por todas las áreas que conforman el Ayuntamiento, desde Urbanismo, Cultura, Servicios Sociales, etc. En relación al proceso participativo iniciado sobre el problema del aparcamiento de Lasarte-Oria, dice que se ha iniciado una primera fase de recepción de propuestas hasta el día 18 de mayo. Una vez finalizado dicho plazo, se recoge toda esa documentación de los buzones, se envía un listado a los Técnicos del Área de Servicios Públicos, que son las únicas personas competentes, y que van a determinar cuáles son viables y cuáles no. Le dice que aunque se contrate una empresa externa, tienen que hacer ese trabajo los técnicos municipales, pero aquí venga a gastar más dinero. Explica que una vez finalizada la valoración de las propuestas, se realiza una estimación aproximada del presupuesto de cada una de las propuestas viables. Después de dicho informe, se pasa a la Comisión de Servicios Públicos para ser debatida, y establecer la priorización de las medidas a adoptar con todas las formaciones políticas. Posterior se convoca a una charla informativa a todos los ciudadanos, y en concreto a los ciudadano/as que han participado en esa primera fase, porque además se cuenta con su identificación para que no haya trampas y uno envíe 50 propuestas. Comenta que este es el proceso participativo que se ha puesto en marcha, y que consideran que dará respuesta de la forma más accesible y fácil, para que los vecino/as puedan participar de la vida y decisiones municipales. Por todo esto, no van a aceptar ninguna crítica de las planteadas en la moción, porque el proceso participativo es serio, integral, y cuenta con asesoramiento técnico. En cuanto a lo que dicen que no se ha compartido con la ciudadanía, comenta que si lo compartiesen no habría que tomar ninguna medida al respecto, porque les recuerda que se inicio un estudio, y ese estudio habló de que Lasarte-Oria tenía un superávit de aparcamientos. Es más, dicho estudio dice que tienen que poner aparcamientos en el parque del INEM, que no es nuestro, o en el parque de la Compañía del Tranvía y el Autobús. Añade que a ella le da vergüenza decir a los ciudadanos que han pagado un estudio, y que ha dicho que tienen superávit, y que aparquen los coches donde no pueden. En resumen, defienden el



proceso participativo puesto en marcha por el Gobierno Municipal, y por ese motivo no les queda otro remedio que votar en contra. Le dice a la Sra. Elizegi que sí recuerda lo que dijo en el Pleno, porque considera que en los procesos participativos se deben cambiar las empresas continuamente, que no siempre estén las mismas. Lo importante es inculcar la cultura de la participación, que de la manera que sea se informe al ciudadano, y se lleve a la práctica.

Elizegi andreak hartzen du hitza eta esaten du funtsean akordio bat dagoela, Udalak bete ez duen akordio bat, akordio hori Zerbitzuetako Batzordean grabatua dagoela, eskerrak grabagailuak dauden, eta hitzez hitz irakurriko dio batzorde horretan esan zituztenak, beraiek esan bait zuten partida bat sartuko zutela parte-hartze prozesua aurrera eramateko, eta ez da egin. Hauxe da esan zutenaren transkripzioa: *"Sr. Urdampilleta: Hay un tema que hablamos en la reunión del mes anterior, y era el tema de los aparcamientos. Y claro, visto el acta de la comisión del 9 de enero y visto la moción transaccional que se hizo entre Bildu y nosotros, pues bueno, como hay un acuerdo de hacer una participación ciudadana, eso en su momento se hará; Elizegi andrea: Zeinena?; Todos contestaron: Aparcamientos; Sr. Urdampilleta: En la reunión pasada se habló que quedaba pendiente el proceso participativo. El proceso participativo se hará; Elizegi andrea: Aaa, sartuko dala aurrekontuan?; Sr. Urdampilleta: Sí sí; Sr. Valdivia: El año que viene, yo creo que este año no, pero el año que viene; Antxordoki jauna: Aurtengo aurrekontuan ez da sartuko, ez?; Sr. Valdivia: No este no; Sr. Urdampilleta: Pero puede haber una modificación de créditos, es que hay que diseñar primero que es lo que queremos en el proceso participativo"*. Por lo tanto eso es lo que se acordó, y si quieren tiene la grabación aquí mismo. Beraz, hori da beraiek esan zutena, eta Zerbitzuetako Batzorde horretan hitz egin zena ez dutela bete. Informazioa ez dela partekatu behar esatea, "aluzinatuta" geratzeko modukoa dela dio, baita ere ingeniari eta arkitektura enpresa batek egindako txosten bati horrelako kritikak botatzea, honetarako ikasi duen enpresa bati, adituak dauden enpresa bati. Gainera gaizki dagoela pentsatzen badute ere, berresten dio 3 urte izan dituztela hau konpontzeko.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y le contesta que es verdad que le llamó el lunes a la mañana, y le preguntó qué empresa había hecho eso, y en cuanto le pregunto eso ya pensó que algo ya sospechaban, y había gato encerrado. Sigue diciendo que sus comisiones las tachan de largas y aburridas, y luego dicen que no hay espacios de debate, pero que ella da dación de cuenta de todo, hasta de las quejas y los anónimos que llegan al Ayuntamiento, y lo saben, porque ella no esconde nada en los cajones. Explica que han aprobado un presupuesto hace poco, y le pregunta que si tanto interés tienen porque no han hecho ninguna enmienda en la misma. Por lo que también tienen que hacer una asunción de culpa. Pregunta si es mejor pagar 20 o 40 mil euros a empresas, o que se envíe una simple hoja a los ciudadanos, que conocen sus barrios, que saben lo que hay, lo rellenen, lo dejen en un buzón, buzones de participación que pusieron ellos la pasada legislatura, y que se están usando. Por lo tanto, pueden jugar a atacarse, a decirse de todo, pero a ella esa parte de la política le hastía, y no va a participar de ella. Vuelve a preguntarle qué es un proceso bueno y uno malo, depende a quien se contrate o de qué depende, y que la participación es una cosa de los últimos 3 años. Apunta que ella está a favor de la participación, pero no de la manipulación, y no va a permitir a nadie que le acuse de manipular, porque nunca lo ha hecho.



Elizegi andreak hartzen du hitza eta esaten dio aukera duela nahi badu arkitektura eta ingeniari-tza enpresa horrekin hitz egiteko, berak uste du enpresak, arkitekto eta ingeniari-tza enpresak, jakintza maila handiagoa izango duela, baina hor duela aukera hitz egitekoa. Berresten du Zerbitzuetako Batzordean hartutako akordio bat izan zela, aurrekontutan partida bat sartu, edo kreditu modifikazio bat egingo zutela aurten, eta denek baiezkoa eman zutela, ez duela gezurrik esaten, transkribapena irakurri bait du.

Bozkatzera jarrita mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko bederatzi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV) eta kontrako zazpi botorekin (7 PSE-EE-PSOE), **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación la moción, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con nueve votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV) y siete votos en contra (7 PSE-EE-PSOE), **APRUEBA** la misma.

Antxordoki jaunak hartzen du hitza eta esaten du Elizegi andreak esan duen moduan, Batzordean horrela adostu zutela denen artean, eta horregatik aldeko bozka eman dutela.

10.- EH BILDU UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: "UDAL KONTRATUETAN EKONOMIA SOZIALAREN IRIZPIDEAK APLIKATZEAREN ALDE".

10.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU RELATIVA A: "A FAVOR DE LA APLICACIÓN DE CRITERIOS DE ECONOMÍA SOCIAL EN LOS CONTRATOS MUNICIPALES".

Barrio jaunak hartzen du hitza jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzeko:

MOZIOA

Kontzeptuaren jatorrizko zentzuan, pertsonen eta jendartearen beharrianak asetzeko baliabide urrien erabileraz aritzen den jardura da Ekonomia. Hau da, Ekonomiaren erdigunean ez da dirua edota diru-irabazia kokatzen, pertsonak eta jendartea baizik. Hauxe da Ekonomia Sozialaren muinean dagoen printzipioa eta hauxe da Administrazioaren kudeaketa gidatu beharko lukeen irizpide nagusiak. Ez da hori gertatzen askotan eta Udalaren kontratazioetan diruak bai herritarrei ematen zaien zerbitzuaren kalitateari eta bai langileen lan baldintzei gailentzen dizkiete.

Azkenengo adibidea Udako Txokoak zerbitzua kontratatzeke lizitazioan gertatu da. Lasarte-Oriatik Lasarte-Oriara, helburu herritar eta sozial batez, hizkuntza, hezkuntza eta aisialdia proiektu pedagogiko integral batean uztartzen dituen diru-eteekin asmorik gabeko Ttakun Elkarteak sortu eta urtetan eta urtetan garatutako Udako Txokoen lizitazioa galdu du diru-eteekin lortzeko asmoa duen enpresa multinazional baten frankiziaren aurrean. Eta ez du galdu bere proiektua teknikoki eskasagoa zelako; kontrakoa, askoz hobea da: txango gehiago planteatzen ditu, jangela zerbitzua du, hobeto egokitzen da udalerrri eta eskualdera, lasartearren ongi baloratutako urtetako eskarmentua... Puntuazio teknikoak argi frogatzen du. Baina



balorazio ekonomikoan galdu du, 13.494,00 €-ko aldea egonda (BEZ-a kontutan hartuz, 2.367,90 € baino ez ditu aurreztuko Udalak). Diruak kalitateari irabazi dio. Dirua pertsona eta jendartearen gainetik.

Eta ez da lege kontua bakarrik, borondate kontua ere bada. Europako Direktiben transposizioaren ondorioz, estatuko kontratazio legeak bidea ematen die Udalei "mejor postor" delakoa edo diru-eskaintza onenaren kulturari aurre egiteko. Paradigma aldatu da kalitatearen eta prezioaren arteko harreman egokiagoan oinarritzen dena, ez prezio merkeenean. Administrazioak oro har, eta udalak kasu honetan, baditu mekanismoak bai klausula sozialen bidez eta bai balorazio ekonomikoa egiteko ezartzen diren irizpideen bidez aipatutako helburua lortzeko.

Hau guztia kontutan hartuta, Lasarte-Oriako Udal Batzarrak ondoko akordioa adosten du:

1.- Lasarte-Oriako Udalak, bere autonomia baliatuz, pertsonak eta jendartearen beharizanak lehenesten dituen ekonomia sozialaren irizpideak jarraituko ditu bere obra edo zerbitzuen kontratazio guztietan. Horrela, legeak ematen dituen aukerak baliatuz, balorazio teknikoa lehenetsiko du prezioaren gainetik puntuazioan pisu gehiago emanez, azken honi %30-ko pisua baino gehiago ez emanez.

MOCIÓN

En el sentido original del concepto, la Economía es la actividad encaminada a satisfacer las necesidades individuales y sociales a partir del uso de los recursos escasos. Es decir, el objetivo último de la economía no es el dinero ni el beneficio monetario, el objetivo último son las personas y la sociedad en su conjunto. Este es justamente el principio que constituye el núcleo del concepto de Economía Social, y este es el criterio básico que debería guiar la gestión de la Administración. No es esto lo que en muchos casos sucede, resultando de ello el hecho frecuente en las contrataciones Municipales de que sea el dinero quien prima sobre la calidad del servicio que se da a la ciudadanía o sobre las condiciones laborales de los trabajadores.

El último ejemplo de esto lo encontramos en lo sucedido en la contratación del Servicio de los Txokos de Verano. Itakun Elkarteak ha perdido la licitación de los Txokos de Verano, un servicio creado por esta asociación sin ánimo de lucro, desde Lasarte-Oria y para Lasarte-Oria, que conjuga el idioma, la educación y el tiempo libre en un proyecto pedagógico integral y desde una perspectiva popular y social; y lo ha perdido frente a la franquicia de una empresa multinacional cuyo objetivo no es otro que el beneficio. Y no la ha perdido porque su proyecto sea peor técnicamente; al contrario, es mucho mejor: propone más salidas, incluye servicio de comedor, se integra mejor en el pueblo y la comarca, cuenta con una experiencia de muchos años bien valorada por las y los lasarteoriataras... la puntuación técnica lo pone claramente de manifiesto. Sin embargo, ha perdido la valoración económica debido a una diferencia de 13.494 € (que si tenemos en cuenta el IVA, no le supondrá al Ayuntamiento un ahorro más que de 2.367,90 €). El dinero se ha impuesto a la calidad. El dinero por encima de las personas y del interés social.



Y no es sólo un cuestión legal, también es una cuestión de voluntad. Como resultado de la transposición de las directivas europeas, la ley estatal de contrataciones abre la puerta a los Ayuntamientos para poder hacer frente a la cultura del "mejor postor" o de la mejor oferta económica. El paradigma ha cambiado en el sentido de buscar una mejor relación precio-calidad, en vez del precio más barato. La Administración en su conjunto, y el Ayuntamiento en este caso, dispone de mecanismos, tanto por la vía de las cláusulas sociales como por la del establecimiento de criterios a la hora de realizar las valoraciones económicas, para alcanzar esos objetivos.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria adopta el siguiente acuerdo:

1.-El Ayuntamiento de Lasarte-Oria, haciendo valer su autonomía, aplicará los principios de economía social y primará las necesidades de las personas y de la ciudadanía en todas las licitaciones de obras y servicios que promueva. Por ello, en uso de las posibilidades que permite la ley, primará la valoración técnica por encima del precio dándole un mayor peso en la valoración, no valorando el precio por encima del 30%.

Barrio jaunak jarraitzen du hitzarekin mozioan azaldutakoa zabaltzearen, eta honakoa esaten du: *"Garbi dago mozio honen atzean dagoena Udako Txokoen lizitazioarekin gertatutakoa dela. Detonantea izan da. Mina sortu digu, ez dugu ukatuko, baina mozioaren helburua ez da atzera begiratzea. Zoritzarrez, gertatutakoak ez du atzerabiderik, seguruenik, eta atzera begiratzeak ez du ezer konponduko. Horregatik, aurrera begira aurkezten dugu mozioa, gertatutakoaz ikasi eta etorkizunean hau bezalako egoerak berriro ez gertatzeko. Aukera izan dugun guztietan adierazi dugun beldurra bete da, uste baino lehen bete gainera: herritik herrira sortutako zerbitzua, frankizia baten bidez, multinazional baten eskura pasatu da. Eta larria iruditzen zaigu. Ttakunek txokoak antolatzen dituenean ez du umeen udako aisialdirako ekimen bat antolatzen bakarrik, ez da euskara lantzeko gune bat bakarrik, ez da proiektu pedagogiko bat bakarrik. Urte osoan zehar Lasarte-Oriari zuzendutako proiektu oso eta zabalago baten logikan kokatzen da: kuadrilategi, euskararen maratoian, euskal inauteriak... eta beste mila ekimen. Eta ez bakarrik, euskararen ikuspegitik. Beste beharizan eta funtzio sozialak ere betetzen ditu: eskolako jangelaren faltan, Lasarte-Orian badaude umeak Txokoen jangela behar dituztenak elikadura ziurtatzeko; konziliatzioa dela, badaude bikoteak jangelako ordu horiek beraien lanaldiak antolatu ahal izateko, bi adibide jartzearen bakarrik. Eta, oro har, herria kohesionatu egiten du. Lasarte-Oria egiten du. Baina kontuz, hau ez da Ttakunen berezitasuna: etekin asmorik gabeko talde eta elkarte guztiek, maila batean edo bestean, gauza bera egiten dute. Kukukak, Erketzek, Texasek, Lokek, Albokak, Zero Settek, Sasoeta edota Zabaletako auzo elkarteak... gauza bera egiten dute. Baten batek imajinatzen du Jalgunek egiten duena multinazional baten esku? Eta Casa de Extremadurak egiten dituen migak? Eta Ostadarrek antolatzen duen krosa? Eta Semblante Andaluzek antolatzen dituen mila sarao eta jolgorio? Noski ezetz!! Denetan zerbitzu bat ematen zaie herritarrei, denetan dirua dago tartean, baina inori ez zaio frankizia baten esku uztea bururatzen. Herria egiten dute, Lasarte-Oria egiten dute. Ekonomia egiten dute, baina ez merkatuaren ekonomia, ekonomia soziala egiten dute. Helburua ez da dirua egitea, helburua pertsonen eta jendartearen beharizanak asetzea. Ez da azaleko kontua, sakoneko inplikazioak ditu horrek. Eta administrazioak ondo kudeatu behar du hori. Badakigu legea zer interesen alde*



dagoen eta ze logika jarraitzen duen; baina administrazioak ezin ditu zerbitzuak merkantzia bilakatu. Horregatik eskatzen dugu lizitazioetan zerbitzuen kalitateari pisu handiagoa ematea eta ez prezioari. Badakigu honek lan gehiago sortzen digula, adituen mahaia osatzea eta abar, baina udalak erabaki behar du gauzak nola egin nahi dituen: modu errazean, hala-moduz eta espedientea kubritzeko... hala herritarrei ahal diren onenak eskaintzeko”.

Antxordoki jaunak hartzen du hitza eta esaten du berak EAJ-PNV moduan hitz egiten duela, baina Euskara Batzordeko arduraduna ere badela. Aipatzen du Euskara Zerbitzuarentzat lehen lizitazioa zela, behin ere ez zen ezer lizitatu, lehendabiziko pleguak izan dira, eta nahiko konplikatuak izan dela dena. Gaineratzen du hitzarmenean zegoela beste zenbait proiektuekin batera, baina Kontu-hartzaile jaunak, aurreko legealditik abisatu zuen bezala, eta oraingo legealdian behin eta berriz esan duen bezala, hitzarmenetik atera beharra zuten. Azaltzen du Ttakunekin hitz egin zutela, askotan hitz egin dute, akordio batetara iritsi ziren, beraiek bazekiten orain dela 8-10 bat urte legeak ez zuela uzten hitzarmenean horrelako programa bat eramaten, eta hortaz lizitazioa atera zen. Pleguak beste herrietatik hartuta egin zirela dio, aldaketa batzuek eginez, teknikoki programa gure herrira ekarriaz. Segitzen du esaten puntuazioak Batzordera eraman zituztela, eta bertan ez zela eragozpenik jarri inoren partetik. Aipatzen du Euskara Zerbitzuaren aldetik, oso minduta daudela, iruditu bait zaie, EH BILDU-k honekin politikoki jokatu nahi izan duela, eta pentsatzen zuten beraietzat ere Euskara Zerbitzua, Zerbitzu kuttuna zela, mimatzekoa. Horretaz gain, esaten du irizpide teknikoak irizpide subjektiboak dela, teknikari bati mundiala irudituko zaiola programa hori, eta beste bati berriz ez, eta balorazio ekonomikoa azkenean nahiko irizpide objektiboa dela. Azaltzen du pleguak horrela egin zirela, irizpide teknikoek horrela esan zutelako, eta aipatzen du prozesua oraindik ez dela itxi, dokumentazio bat entregatzen den garaian itxiko dela, orduan mahaia konbokatuko da, Alkate Dekretua egingo da, eta puntu. Gaineratzen du, beste erakunde batek irabazi edo galtzen duenean, ez direla ateratzen sare sozialetan beste kontratazio bat kritikatzeko, edo hala iruditzen zaio behintzat.

Toma la palabra el Sr. Naya y dice que desde su grupo querían pedir una aclaración a EH BILDU, y es que cuando han salido en prensa hablando del tema de los Txokos, en el Txintxarri venía un pequeño párrafo que decía: “*EH BILDU saiatu da egoera bideratzen, baina 2017an proposatutako zuzenketa atzera bota zuten. Euskara Departamenduko arduradun, EAJ-k, PP-k, eta Podemos-ek ez zuten babestu, nahiz eta argudio teknikoak ere bazeuden.*” Comenta que han estado analizando todas las actas de Euskera, y no han localizado dicha información, no saben exactamente a qué se refieren, y querían que se les aclarase. Añade que personalmente y como grupo, tienen ciertas dudas, quizá por la línea que ha comentado el Sr. Antxordoki, por si se está llevando esto un poco por la línea política, lo que quizá agrava un poco la situación social que ha generado todo este proceso. Explica que ayer el Sr. Barrio en la Comisión de Servicios Públicos, y hay personas presentes para corroborarlo, decía que igual había licitaciones en las que solamente había que tener en cuenta criterios técnicos, y en cambio aquí solo están pidiendo que se tenga en cuenta un 30%. En cuanto al tema del comedor, dice que solo han encontrado un acta desde 2016 en el que se hablaba de los pliegos, ningún grupo dijo nada al respecto, por lo tanto habrá que entonar un poco el “mea culpa”. Comenta que el Sr. Ares sí que preguntó por el tema del comedor, y es algo que a la ciudadanía le preocupa bastante, porque habrá muchos padres y madres que tendrán dificultades para recoger a los niños cuando tengan que salir de los Txokos. Pero aquí parece que solo hablan del daño que se ha hecho a la entidad Ttakun como tal, después de 25 años



de labor, que es muy de agradecer, y le extrañaría que nadie de esta corporación dijera nada en contra del buen trabajo que ha hecho Ttakun en todos estos años. Apunta a que no quieren que esto se lleve por la línea política, aunque están muy de acuerdo con casi todos los comentarios que ha hecho el Sr. Barrio. Por otro lado dice que ayer en Comisión el Sr. Barrio dijo que la culpa la tenía el Ayuntamiento como institución, y en prensa señalan directamente a Alcaldía. Por lo tanto, esas cuestiones les hacen sentir que se utilizan los medios para hacer una oposición pensando quizá en elecciones, y ellos no quieren entrar en ese juego. Reitera que sí creen que lo ocurrido con los Txokos va a tener consecuencias negativas para Lasarte-Oria, ojala hubieran tenido la inteligencia de intentar proponer que se hubiera llevado a cabo de otra manera. Añade que el hecho de que fueran tarde, no debiera de ser excusa para que cuestiones tan relevantes como lo del comedor se queden fuera, porque eso también es una consecuencia muy negativa. Cree que hay que tener en cuenta más aspectos sociales, sobre todo cuando se habla de personas, y no de asfaltado, y ahí también dan la razón o comparten el sentimiento que mostraba el Sr. Barrio. Pero que se generalice, y que se pida que en todas las licitaciones que haya, se tenga que tener esa baremación, también les genera dudas. Por lo tanto, se van a abstener entendiendo un poco todas las posturas que aquí se ponen encima de la mesa, pero porque ese 30% generalizado, creen que también habría que estudiarlo. Igual hay que tener en cuenta el tipo de licitación que se va a hacer, y establecer en función de eso la baremación. Para finalizar reitera que le parece una autentica pena el desenlace que parece que está teniendo todo esto, que va a tener repercusiones negativas, y que debería hacerles reflexionar como institución, para que por lo menos cuando hablen de personas, dedicasen mucha más inteligencia a los procesos.

Toma la palabra la Sra. Acevedo para argumentar lo siguiente: *“la Ley de Contratos del Sector Público establece la regulación de la valoración de las ofertas cuando se utilizan diversos criterios de adjudicación. Para ello establece dos clases de criterios: los que pueden valorarse mediante cifras o porcentajes definidos, a través de la mera aplicación de las formulas establecidas en los pliegos; o los que pueden valorarse automáticamente y requieren un juicio de valor. En el caso que el criterio de valoración de las ofertas que requieren juicio de valor, tengan una ponderación superior a los criterios evaluables de forma automática por aplicación de las formulas establecidas en los pliegos, su valoración se hará mediante un comité de expertos, que estará compuesto por 3 miembros que tengan cualificación apropiada y que no formen parte del órgano proponente del contrato. En el supuesto contrario, donde los criterios evaluables de forma automática por aplicación de formulas tengan una ponderación igual o superior a los criterios que requiere un juicio de valor, su valoración se hará mediante un órgano proponente del contrato. Teniendo en cuenta lo establecido por la mencionada ley, el Ayuntamiento de Lasarte-Oria ha aprobado pliegos de diferente índole, utilizando ambos criterios de valoración, pero para el debate del tema que nos atañe, queremos valorar en concreto los pliegos de licitación de la prestación del servicio del Gazteleku. Dichos pliegos fueron aprobados el 2 de agosto del 2016, y en ellos se estableció la siguiente distribución de puntuación: 50 puntos a la propuesta técnica valorable subjetivamente; y 50 puntos a la oferta económica y otras mejoras que requieren de una valoración objetiva. A pesar de que la ley en estos casos no obliga a la constitución de un comité de expertos, desde el Departamento de Cultura, incorporaron en los pliegos que sería un comité el que realizaría la valoración subjetiva. La constitución de dicho comité fue costosa, ya que los miembros deben ser personas que cuenten con cualificación apropiada como establece la ley, y al no contar con ellos internamente en el Ayuntamiento, se tuvo que recurrir a otras instituciones, como los Ayuntamientos de*



la Comarca, o a la propia Diputación para solicitarlos. La respuesta a nuestra petición, en la mayoría de los casos fue denegatoria, ya que ello conlleva que los técnicos deben de dejar de trabajar en sus instituciones, para hacerlo para otra distinta, y como es normal, priman la carga de trabajo de aquella en la que están contratados, respecto a la ajena. Por ello, debemos de recordar que los miembros de los comités de expertos no reciben ningún tipo de remuneración por participar en estos. Tras su posible constitución, el Ayuntamiento de Lasarte-Oria procedió a facilitar la documentación de los diversos proyectos presentados por las empresas, a los miembros del comité de expertos para su valoración. Y cuál fue nuestra sorpresa en la mesa de contratación, cuando su secretario nos informa que dos de los miembros del comité, delegaron prácticamente el trabajo de valoración en el tercer miembro. Dicho informe de valoración fue entregado a los miembros de la mesa de contratación, donde surgieron diversas dudas de su contenido, y solicitó aclaraciones al respecto. Para ello, el secretario de la mesa de contratación llamó telefónicamente a los tres miembros, y ninguno de ellos estuvo dispuesto a venir al Ayuntamiento a explicar su informe. No contentos con dicha respuesta, la mesa de contratación volvió a convocar, esta vez por escrito, a los miembros del comité de expertos a una nueva sesión, y volvieron a rechazar dicha invitación, argumentando que tenían mucho trabajo en sus respectivas instituciones que les hacía imposible acudir, y que ya se posicionaron en su momento en su informe. Visto que existían serias dudas de la valoración realizada por el comité de expertos, visto que dichos miembros no querían dar información de sus valoraciones a la mesa de contratación, a esta no le quedo otra alternativa que tomar la decisión de desistir del procedimiento. Y así fue firmado por Decreto de Alcaldía el 9 de abril del 2018. Por ello, teniendo en cuenta todos los incidentes ocasionados en la licitación, la dificultad de constituir el comité de expertos, la falta de implicación de sus miembros en el proceso, los prácticamente dos años de duración de todo este procedimiento, se tomó la decisión por parte de Alcaldía de que en todas las licitaciones municipales, tanto la parte valorable subjetivamente, como la valorable objetivamente, tuvieran la misma puntuación. Para así, evitar la necesidad de constitución de ningún comité de expertos más, prueba de la experiencia que acabamos de mencionar. De esa forma se han continuado sacando las licitaciones en el Ayuntamiento de Lasarte-Oria. Por todas estas razones, el Grupo Municipal Socialista, no puede votar a favor de la moción presentada por EH BILDU, de que la parte económica, es decir, valorable objetivamente, nunca tenga mayor puntuación que el 30%. Porque ello conllevaría que en todas las licitaciones se debieran de constituir comités de expertos, con las dificultades que acabo de mencionar, y que hemos vivido durante dos años, y además, porque parece ser que EH BILDU olvida que en dicha propuesta no solo puede valorarse el precio, sino también otras mejoras del servicio que no requieran de un juicio de valor. Como son la garantía, el plazo de ejecución, más horas de prestación del servicio, mayor personal, etc. Todas ellas son mejoras del proyecto del servicio que se presenta, por lo que no pueden pretender dejar ver que el sobre tercero de las licitaciones, solo se tiene en cuenta la parte económica. El Sr. Barrio ha podido comprobar recientemente en la licitación del Servicio de Limpieza Viaria, que no solo se tuvo en cuenta el precio, sino también cuántas horas más de servicio se prestaban, cuantos vehículos eléctricos se ofrecían, etc. Así, la empresa ganadora de la licitación, no ha sido la empresa que realizo la mejor oferta económica, sino la que ha realizado la mejor oferta en la suma de sus propuestas. No es intención del Gobierno Municipal primar el precio respecto al proyecto, aunque la ley ampara a los Ayuntamientos poder hacerlo así. El Gobierno Socialista apuesta por dar en las licitaciones un 50% de los puntos a la parte valorable subjetivamente, y otro 50% a la parte valorable objetivamente, para evitar las dificultades que surgen en la licitación, y ser lo más



rápido posible a la hora de prestar un servicio, o realizar una inversión que beneficie a todos los ciudadanos. Teniendo en cuenta que ambas partes tienen la misma puntuación, las empresas deberán de realizar buenas ofertas en ambos aspectos, para obtener el mayor número de puntos posibles, y de esa forma ser las adjudicatarias. Sinceramente nos sorprende para mal el oportunismo de EH BILDU para presentar esta moción, la presenta justo cuando una empresa concreta ha perdido una reciente licitación, EH BILDU hubiera presentado esta moción si dicha empresa hubiera ganado la licitación?, o hubiera estado totalmente callada si a esta empresa se le hubiera adjudicado el servicio. Nos preguntamos por qué si para EH BILDU es tan importante la economía social, y la distribución de la puntuación en las licitaciones, no ha presentado antes esta moción, porque recordemos que ya han pasado tres años de legislatura, y se han sacado bastantes licitaciones. Pero también tienen que recordar que EH BILDU ha gobernado durante 4 años este Ayuntamiento, y ha utilizado los mismos criterios que utilizan los socialistas y que ahora tanto critican. Como dice el refrán, consejo tengo pero para mí no tengo, mientras ustedes gobernaban nunca han sacado una licitación donde el 70% de los puntos fuera para la parte técnica, y el 30% para la económica, como están solicitando hoy. Díganme ustedes cuantos comités de expertos se han constituido durante su mandato para valorar las licitaciones. Ustedes no optaron por dicha fórmula, sino que han aplicado durante 4 años la misma que continúan aplicando los socialistas. Son ustedes unos oportunistas, han salido en los medios de comunicación diciendo que presentaban una moción en este Pleno reivindicando el buen trabajo de Ttakun, cuando no es cierto, ya que en ninguno de los puntos de su moción hacen referencia a ello. Lo critico, porque si hubieran presentado una moción para poner en valor el trabajo de Ttakun, los socialistas hubieran votado a favor. Les recuerdo la Comisión de Servicios Sociales a principios de esta legislatura, cuando como presidenta agradecía a Ttakun, porque llamé directamente a Pili y le pedí que necesitaba un comedor, que a mí como Ayuntamiento me costaba, y en 15 días lo pusimos en marcha, y di las gracias en mi Comisión. El motivo de sacar los Txokos de verano no ha sido por el descontento de su gestión durante estos años, sino para regularizar una situación irregular que se estaba produciendo. Acaso ustedes entenderían que se diera a dedo a través de una subvención la gestión de cualquier servicio prestado por este Ayuntamiento?, del Gazteleku, del Parque Infantil de Navidad, del Centro Cívico de la Mujer, en el pasado de la Residencia de Atsobakar, y de tantos otros servicios municipales. Acaso ustedes aceptarían que nos saltásemos los procesos de licitación, para beneficiar a determinadas empresas, o asociaciones. Los Txokos de verano, es un servicio municipal que estaba prestando Ttakun, mediante un convenio con el que el Ayuntamiento los financiaba, así de claro. Pero si tan mal nos hubiéramos portado con Ttakun, por qué hemos estado varios años trabajando con ellos sobre cuándo y cómo sacar los Txokos, los hubiéramos sacado a licitación sin ningún tipo de explicación directamente en el año 2016, y no en el 2018 como lo hemos hecho. Si tan poco les hubiera preocupado el proyecto, la licitación hubiera salido desde el Departamento de Educación y Cultura, como lo tienen el resto de Ayuntamientos, y no desde Euskera. Porque hay que recordar que éramos el único Ayuntamiento que estaban dando a dedo la gestión de los Txokos de verano mediante una subvención. El resto de Ayuntamientos de Euskadi los sacan a licitación como lo acabamos de hacer nosotros, y si tan poco nos hubiera preocupado el proyecto, o quisiéramos perjudicar a Ttakun, por qué motivo los pliegos se han elaborado teniendo en cuenta el proyecto que se ha venido ejecutando durante estos años. No ha habido ninguna orden política, ni del Alcalde, ni del Concejal de Euskera, ni de nadie, ninguna. Por lo que no vamos a aceptar que se ponga en cuestión el proceso que se ha seguido de regularizar la situación, y sacar la licitación pública y transparente. En definitiva, no se



pueden cambiar los criterios porque una empresa concreta haya perdido una licitación, hay que tomar decisiones con independencia de los intereses empresariales que tengan cada una de ellas, y tendrán que ser las empresas las que se esfuercen en hacer las mejores ofertas, teniendo en cuenta los pliegos que se aprueban. Los miembros de la corporación o de las mesas de contratación, no pueden ceder a este tipo de peticiones empresariales, que lo único que buscan es salir beneficiadas en determinadas licitaciones. Por todo ello, creo que hemos sido suficientemente claros en los motivos por el que el Grupo Socialista votará no a esta moción."

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du mozioak zer esan eta zer planteatzen duen gogoratu nahi duela. Hau da, aurrera begira planteatzen dutela mozio hau, alde batetik Europatik datorren legea berria dela dio, eta horrek aldaketak suposatzen ditu, egokitzeko beharra. Beraz, orain arte jarraitu diren ohitura batzuk aldatu beharko dira agian. Aipatzen du mozio hau, hain zuzen, datozen urtetan planteatuko diren lizitazioetan halako irizpideak kontuan hartzeko dela. Lehenik eta behin, argi utzi nahi du inongo kritikarik ez diotela egin Euskara Departamentuari, eta bertako teknikariei, jakin badakitelako zer nolako lanak egiten dituzten, eta zer lan onak, hori argi eta garbi. Esaten dutena da gauzak beste modu batera egin zitezkeela, eta ez dira egin, ziur asko beraien garaian ere gauza asko ez zituzten ondo egin, eta antzeko egoera desegokian aurkituko ziren baita ere. Baina esperientzia ikusita ikasi egin behar dutela, eta ikasbide honetan planteatzen dutena, prezioari garrantzi gutxiago ematea dela. Prezioa azpimarratzen du, zeren mozioan ez du esaten beste elementuak ez direnik kontuan eduki behar, ezta ere %30ekoa izan behar denik prezioaren balorazioa, ehuneko hori muga bezala jartzen bait dute. Azaltzen du horrek lan gehiago sortzen duela lizitazioak egiterakoan, eta Acevedo andreak komentatu duen kasua horren adibide dela, baina administrazioak betebeharrak batzuk dituela, eta haiek ahal den modu egokienean bete behar dituela, herritar eta oro har jendeari begira. Horrek izan behar du irizpidea, eta horretan administrazioak ikasi egin behar duela dio, agian mekanismoak sortu beharko direla Udalen artean, edo Aldundiarekin, edo norbaitekin, planteatu diren eta ziur asko, planteatzen jarraituko diren arazo horiek ekiditeko. Aipatzen du, azken finean, mozio honen atzean dagoen azken helburua, administrazioari indar eta balio gehiago ematea dela, eta irizpide teknikoak baloratzea, eta ez merkeena eta "al mejor postor", hau da, merkatuaren logikaren arabera. Berresten du eskatzen dutena dela, aurrera begira, kontzienteak izatea, zein problematika daukaten aurrean, eta horiei modu egokian erantzun, ekonomia sozialaren bidetik. Gaineratzen du onartzen dutela arazoak sortzen dituela, baina adituen maila osatu behar baldin bada, bide horretatik joaten saiatu behar direla, hau da, ahal den proposamen onenak ateratzen herritarrentzat, langileak ere barnean sartuta. Esaten du beraien garaian saiatu zirela klausula batzuek sartzen, tira birak eduki zituztela, baina saiatu zirela, eta legealdi honetan ere, Kale Garbiketaren Pleguetan hori proposatu zutela, eta alderdi guztien aldetik onartu zela. Hori dela planteamendua errepikatzen du. Batzordean irizpide teknikoak bakarrik hartu behar zirela kontuan esan zuenaren inguruan, argitu nahi du Kale Garbiketaren lanketa horretan, pleguak ateratzerakoan, bilera bat egon zela zinegotzi batzuen eta teknikariaren artean, eta teknikariak momentu batean esan zuela berarengatik izango balitz, balorazio ekonomikoa ez zuela kontuan hartuko, teknikoak soilik, horrek bermatzen duela zerbitzu hobea. Berresten du hori izan zela berak errepikatu zuena. Bukatzeko esaten du, mozio honen helburua, aurrera begira, zer nolako problematikak dauzkagun kontziente izatea dela, eta ez dela gauza bera asfaltatu edo kale garbiketa motako lizitazio bat, edo modu zuzenean pertsonari eragiten dien



lizitazio bat. Hori da mahai gainean jarri nahi dutena, ikuspegi eraikitzailea erabilita beti ere.

Bozkatzera jarrita mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko lau botorekin (4 EH BILDU), kontrako bederatzi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV) eta hiru abstentziorekin (3 ADLOP), **BAZTERTU** egiten du hura.

Sometida a votación la moción, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con cuatro votos a favor (4 EH BILDU), nueve votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV) y tres abstenciones (3 ADLOP), **RECHAZA** la misma.

11.- BOZERAMAILEEN BATZARRAK AURREZ ONARTU IZANIK UDALBATZARREAN TRATATU AHAL IZATEKO MOZIOA "PENTSIO PUBLIKO SISTEMA DEFENDATZEN DUEN ESTATUKO KOORDINAKUNDEAK EGINDAKO ALDARRIKAPENEN ALDE".

11.- PREVIA ACEPTACIÓN DE SU TRATAMIENTO EN EL PLENO POR LA JUNTA DE PORTAVOCES, MOCIÓN ACERCA DEL "APOYO A LAS REIVINDICACIONES DE LA COORDINADORA ESTATAL EN DEFENSA DEL SISTEMA PÚBLICO DE PENSIONES".

Toma la palabra el Sr. Alcalde para leer la moción que se transcribe a continuación:

MOCION

La coordinadora Estatal en Defensa del Sistema Público de Pensiones y otros movimientos afines, convocaron los pasados días 22 de febrero y 17 de marzo, movilizaciones generales de pensionistas en todo el país para denunciar las sucesivas reformas laborales y de pensiones llevadas a cabo por los últimos gobiernos y para denunciar las desastrosas consecuencias de las mismas, que han llevado un colectivo de más de 9 millones de pensionistas a la pérdida de sus derechos y a percibir pensiones de subsistencia y miseria.

La respuesta ciudadana a estas convocatorias fue masiva y ejemplar, demostrando el profundo malestar existente en el colectivo de pensionistas. Cientos de miles de personas han dicho "Basta Ya" a las políticas a favor de las grandes corporaciones del IBEX 35 y a favor del rescate mil millonario de bancos y autopistas sufragado con dinero público para posteriormente ser privatizados a precio de ganga en procedimientos corruptos, es decir, "Basta Ya" a la forma de gobernar para el enriquecimiento de una minoría a costa del robo de los derechos sociales y económicos de trabajadoras, trabajadores y pensionistas.

El Gobierno ha invertido más dinero en las cartas que ha enviado a los 9 millones de pensionistas anunciándoles que les subirían unos pocos euros, que en la partida de esos pocos euros que se les ha subido.

Por otro lado, se prevé la presentación en la Comisión Europea, en el próximo mes de julio, del llamado "Producto Europeo de Pensiones Individuales" (PEPP) en



forma de Reglamento, lo que implicaría su obligado cumplimiento para los Estados. Este producto está dirigido a favorecer los planes privados de pensiones chocando frontalmente con el mantenimiento del Sistema Público de Pensiones. Con esta propuesta, una vez más la UE muestra su apoyo a los mercados financieros y no a la Europa de los pueblos.

En solidaridad con el Colectivo de Pensionistas de Lasarte-Oria y del Conjunto de España, se somete a consideración del Pleno la siguiente moción:

Primero.- *Solicitar al Gobierno de España que tome, sin dilación y sin excusa, las medidas necesarias para recuperar el poder adquisitivo de las pensiones con arreglo al Índice de Precios al Consumo (IPC), y no de acuerdo a un insignificante 0,25%.*

Segundo.- *Solicitar al Gobierno de España que se aclare, mediante auditoria, el saqueo de la llamada "Hucha de las pensiones", de la que el Gobierno de España ha sacado miles de millones para encubrir su propio déficit.*

Tercero.- *Solicitar al Gobierno de España que tome las medidas necesarias para fortalecer el Sistema Público de Pensiones y su gestión pública frente a los Planes Privados de Pensiones, cuyo fin es acabar privatizando dicha gestión y finalmente el conjunto del sistema de pensiones.*

Cuarto.- *Solicitar al Gobierno de España, para su traslado a los parlamentarios europeos que nos representan, el rechazo frontal al PEPP de los jubilados, pensionistas y población en general del pueblo de Lasarte-Oria para que:*

- 1. Voten en contra de la creación del PEPP.*
- 2. Exijan a la CE que estudie medidas para garantizar pensiones públicas suficientes.*
- 3. Exijan a la CE que promueva la eliminación de las desgravaciones fiscales a los planes de pensiones privados.*

Quinto.- *Manifiestar el apoyo de esta Corporación Municipal a todas las exigencias reivindicativas de la "Coordinadora de Pensionistas y Jubilados de Lasarte-Oria" y por ende los de la "Coordinadora Estatal en Defensa del Sistema Público de Pensiones", así como a las movilizaciones que esta convoque por la defensa de nuestras pensiones públicas.*

Sexto.- *Remitir esta moción al Señor Presidente del Gobierno de España, a la Señora Presidenta del Congreso de los Diputados y Diputadas, a los Grupos Parlamentarios del Congreso de Diputadas y Diputados, al Señor Presidente del Senado, y al Señor Lehendakari del País Vasco.*

Paralelamente, el Ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda dirigirse al Parlamento Europeo para pedirle que rechace la Propuesta presentada por la CE, que estudie las medidas necesarias para que los sistemas públicos de pensiones garanticen unas pensiones dignas y suficientes así como el que promueva la eliminación de las desgravaciones fiscales de las aportaciones a los fondos de pensiones privados que sólo favorecen a lo que más tienen.



Bozkatzera jarrita mozioa,
Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO
BATEZ **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación la
moción, el Pleno del Ayuntamiento
de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD
APRUEBA la misma.

Antxordoki jaunak hartzen du hitza eta esaten du dirudienez beraiek Madrilen fitxak ondo mugitu, edo ongi negoziatu dutela, eta saiatu direla zerbait lortzen. Noski ez dela nahikoa, eta gehiago eskatu eta atera behar da. Gaineratzen du, lehengo batean esan zuen bezala, Gizarte Zerbitzuen konpetentzia ekar dezatela, Gernikako Estatutua bete dezatela, eta orduan bai eskatu beharko diogula Lehendakariari erantzukizuna.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta ondorengoa argudiatzen du kokatze aldera: *"Pentsioak dira diru-sarrera nagusia Hego Euskal Herriko herritarren laurdenarentzat, 670.000 pertsonentzat, hain zuzen. Adineko pertsonen artean, pobrezia saihesteko mekanismo nagusietako bat dira pentsioak. Pentsiodunen ia erdiek ez dute 1.000€ baino gehiago jasotzen eta ia % 35en diru-sarrerak pobrezia mugaren azpian kokatzen dira (667 euro baino gutxiago hilabetean). Horietatik, laurdenek baino gehiagok, gehienak emakumeak, 335 euro baino gutxiago jasotzen dituzte hilabetean. Dauden langabezia-tasa altuak eta lan baldintza prekarioak direla, gaur egungo gazteek ez dute inolako pentsiorik jasotzeko aukerarik izango: horrela ez baita finantzaketak egongo, eta pentsioak jasotzeko egun bete beharreko baldintzak betetzea ezinezkoa izango da. Gogoratu behar da pentsioak ez direla estatuaren opari bat, irabazitako eta langile bakoitzak finantzatutako eskubide bat baizik. Bermatzen ez badira gobernuek eta gobernuan dauden alderdi politikoei nahi ez dutelako da. Gezur hutsa da pentsioak ezin direla finantzatu. Sistema espainiarra izan edo euskal sistema propioa izan, pentsioak aurrekontuen bidez ere finantza daitezke hezkuntza, osasuna edo armadarekin gertatzen den moduan. Horrela ez bada egiten horretarako borondaterik ez dagoelako da, argi izan behar dugu hori. Armada, Errege etxea edota Guardia zibila ordaintzeko ez dago arazorik, hor borondate sobera dago. Azken hamarkadetan, botere ekonomikoa eta politikoa pentsio-sistema publikoaren aurkako eraso orokor bat egiten ari da, herritarren artean mesfidantza sortu eta herritarren aurrezkiak bankuetara eta sektore pribatura joan daitezke. Pentsioak finantzatzeko eremu pribatura bideratzeko eraso ez da orain PPK asmatutako zerbait; bai Madrilen eta bai Gasteizen gobernatu duten alderdi guztiek partekatzen dute. Alzheimerra ez da lagun ona eta, zentzu horretan, gogoratu behar da pentsioen lehenengo erreforma PSOEk egin zuela 2011n, muntak izoztuz eta kotizazio urteak gehituz. Eta komeni da gogoratzea erreforma horrek CCOO eta UGT sindikatuen bermea izan zuela. Orain pentsioak defendatzen dituzten PSOEk eta sindikatu horietan izan ziren PPri alfonbra gorria jarri ziotenak bide horretan jarrai zezan. PPK PSOE-k hasitako bidetik jarraitzea baino ez du egin. Baina ez begiratu Madrileren bakarrik, begira dezagun Gasteizera ere, egun Eusko Jaurlaritza kudeatzen dutenek ere badute ardura gertatzen ari den honetan. Gogoratu behar da pentsiodunen elkarrekin Eusko Legebiltzarrean 85.000 sinaduren bermearekin aurkeztutako legegintzako herri-ekimenaren aurka bozkatu zutela EAJk eta PSEk. Ezin ahaztu ere EAJren papera eta ardura kontu honetan, aurrekontuetan PPren aliatua izan baita. 2017an, PNVren babesarekin bestela ezin izango ziren onartu, %0,25 miserable eta lotsagarria baino ez ziren igo. Aurten gehixeago izango da, bai, %1,6a azkenean; baina ez gaitezen engaina: horrek hileroko 10-20 € ziztrinen bueltan baino ez ditu suposatuko pentsio baxuenen kasuan. Miseriatik miseriara, alegia. Ezen, hemen ez ahaztu, igoeraren ehuneko arazoaren zati bat baino ez da. Arazoa askoz sakonagoa da. Arazoa da ea pentsioek bizimodu*



duina bermatzen duten. Eta kasu asko askotan ez da hori gertatzen. Pentsioak duintzeko, EH Bilduk ez du ezer asmatu: Europako Gutun Sozialaren irizpidea gure inguru sozioekonomikora ekartzea baino ez dugu egiten. Horren arabera, gutxieneko pentsioak batez besteko soldataren %60 izan beharko lirateke. Beraz, Euskal Herrian gutxieneko pentsioa 1080 eurokoa beharko litzateke. 1.080 € horietara iristeko ez dago Gizarte Segurantzaren inongo eskumenen transferentziaren zain egon behar. Oraintxe bertan, gutxieneko hau bermatzeko, Eusko Jaurlaritzan gobernatzen duten PNVk eta PSOEek badute eskumen legegile eta juridiko nahikoa: muntak handitu eta osagarrien bidez osa dezakete gutxieneko pentsio hori. Borondate politikoa behar da horretarako. Berrito errepikatuko dugu: 85.000 sinadura baino gehiagok babestutako legegintzako herri-ekimenari EAJk eta PSEk ezezko borobila eman zioten. Pentsiodun izan edo ez, Alzheimerra ez da lagun ona: pentsio txikiak dituzten pertsonen egoera larrian alderdi horiek badute ardura. Noski, hau posible izateko, eredu fiskala eraberritu behar da, besteak beste: beste eredu, bidezkoagoa, zuzenagoa eta aurrerakoiagoa izan eta baliabide ekonomiko gehiago eduki ahal izateko. Eta hori ez da propaganda, posible da. Aurreko legegintzaldian EH Bilduk egin zuen, Gipuzkoako Aldundian beste eredu fiskal zuzenago batera iristeko pausuak ematen hasi zen: fortuna handien gaineko zerga, enpresen etekinen gaineko zergak, iruzur fiskalaren kontrako neurriak, ez bakarrik inspezio bidez, baita iruzurrari ateak irekitzen dizkieten ingeniaritza fiskaleko mekanismoei (SPE edo "sociedades de promoción de empresas" delakoen kasu) bideak mozten... Gobernua aldatu, PNV-PSOE Aldundian sartu eta pikutara bidali dituzte neurri horiek: enpresek eta aberatsenek gutxiago ordaindu behar dute orain. Datu bat, edozein diskurtso baino adierazgarriagoa den datua: Gipuzkoako 38 pertsona aberatsenek urtero 15.000.000 € gutxiago ordainduko dituzte, 408.316 € urtero bakoitzak. Eta Gipuzkoan ez du PPK gobernatzen. Noski, PNV eta PSOEren eredu fiskal horrekin ez dago pentsio duinik bermatzerik. Ezinbestekoa da orain kalean protestatzea, baina Gipuzkoan PNVri eta PSOERI bozka eman zietenek kulpa pixka bat ere badute horretan. Diario Vasco gutxiago irakurri eta errealitatea gehiago begiratu behar da, agian. Baina jarrai dezagun. 1080 euroko pentsio minimoaren helburua posible eta errealista da, eta horretarako 4 urtetan gauzatzeko plangintza proposatzen dugu EH Bidutik, kontzienteak baikara aurrekontuetan ahalegin berezia egin behar dela horretarako. Baina haratago joan behar dugu. Estatuko pentsio sistema guztiz injustu eta erregresiboa da eta horrek ez du bueltarik: Estatuan ez dago hori aldatzeko ez borondaterik eta ez indar korrelaziorik. Benetako pentsio sistema justu nahi baldin badugu, Euskal Pentsio Sistema Publiko baten aldeko apustua egin behar dugu. Eta ez da egia gure sistema propioa ez dela bideragarria izango. European badaude demografikoki antzekoak diren herrialdeak sistema propio bideragarriak dituztenak: Islandia, Luxenburgo, Estonia eta Lituania edota Irlanda bera ere. Horretara iristeko, beharrezko pausua izango da Gizarte Segurantzaren transferentziak eskuratzea. Sistemaren kudeaketa hobetagoa eta efizienteagoa egitea ahalbidetuko luke horrek. Baina, kontuz, hori pausu bat baino ez litzateke. Kudeaketa gure gain hartzeak bakarrik ez du beste pentsio-eredu bat bermatzen. Sistema propio eraiki eta garatzeko ezinbestekoa da legegintza tresna eta berme juridiko guztiak edukitzea, tresna subiranoak azken batean. Estatuak bermatzen ez digun duintasunarekin bizi ahal izateko, besterik ez."

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que no va a lanzar ningún discurso, lo que quiere es dar las gracias, gracias a los millones de personas mayores de este país que están demostrando a su generación, y a todos los jóvenes, que son capaces de seguir luchando, no solamente por ellos, sino por todos nosotros. Añade que le gustaría que desde la clase política, indistintamente del partido y del color, no jugaran ni rentabilizaran, y realmente dieran una solución. Comenta que está orgullosa, y le



gustaría que muchos jóvenes, y mucha gente de su edad, estuvieran al lado de todos ellos. Explica que gran parte de lo conseguido en el último siglo, ha sido gracias a la lucha de todas esas personas que se están manifestando. Quizá por eso es socialista y de izquierdas, y quizá por eso cree que son un ejemplo, y ojala que ese ejemplo perdure. Porque no solamente les están dando una lección a ellos, sino a todos. Solamente quiere decir, con humildad, gracias a los millones de personas mayores en España que levantan el país, que sostienen a sus familias, y ojala muchos políticos, de todos los colores, sepan entenderles y reconocerles todo lo que merecen.

12. – GALDERA ETA ERREGUAK.

*Ez dago inongo galdera edo erregurik.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 20:45 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

12.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

*No hay ningún ruego ni pregunta.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 20:45 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.